

REGULATOR TEMPERATURY ARIES LCD

ARIES LCD TEMPERATURE CONTROLLER | REGULĂTOR TEPLoty ARIES LCD
РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРИ АРИЕС LCD | REGULĂTOR DE TEMPERĂTURĂ ARIES LCD
HŐMÉRSEKLET SZABÁLYOZÓ ARIES LCD | OVLÁDÁČ TEPLoty ARIES LCD
TEMPERATURREGLER ARIES LCD


Mission Air®

PL
ENG
CZ
UA
RO
HU
SK
DE



ŚLEDŹ NAS NA NASZYCH SOCIAL MEDIACH



missionair

Termostat AIRES LCD to wysokiej jakości termostat o minimalistycznym designie. Został zaprojektowany do dokładnej kontroli temperatury powietrza i podłogi dla systemów elektrycznego ogrzewania podłogowego o maksymalnym obciążeniu 3600W/16A.

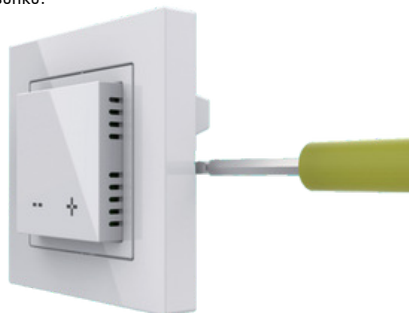
Przy pierwszym użyciu należy wejść w ustawienia zaawansowane aby ustawić moc obciążenia (kod funkcji i działania: 08: 0:2900~3600W 1: 1800~2900W 2:0~1800W)

SPECYFIKACJA

NAPIĘCIE (V)	120~240V 50/60Hz
SPECYFIKACJA OKABLOWANIA	≤ 2,5 mm ²
POBÓR MOCY W TRYBIE GOTOWOŚCI	< 1W
LIMIT OCHRONNY TEMP. PODŁOGI	30°C
KLASA OCHRONY	IP21
NATĘŻENIE PRĄDU (A)	16

INSTALACJA

Krok 1: Użyj płaskiego śrubokręta, aby oddzielić ramkę i adapter od termostatu, jak pokazano na rysunku.



Krok 2: Podłącz odpowiedni obwód, jak pokazano na rysunku.



Krok 3: Użyj śrub montażowych, aby zamocować termostat w puszcze / skrzynce montażowej.



missionair

Krok 4: Zainstaluj ramkę i adapter w termostacie.

1. Jeśli używana jest ramka o wewnętrznym wymiarze 56x56 mm, należy zainstalować ramkę i adapter do termostatu, jak pokazano na rysunku obok.
2. W przypadku korzystania z ramki Schneider Unica zainstalować ramkę i adapter do termostatu w sposób jak pokazano na rysunku obok.
3. Jeśli używana jest seria Legrand Valena zainstalować ramkę i adapter do termostatu w sposób jak pokazano na rysunku obok.



1.

2.

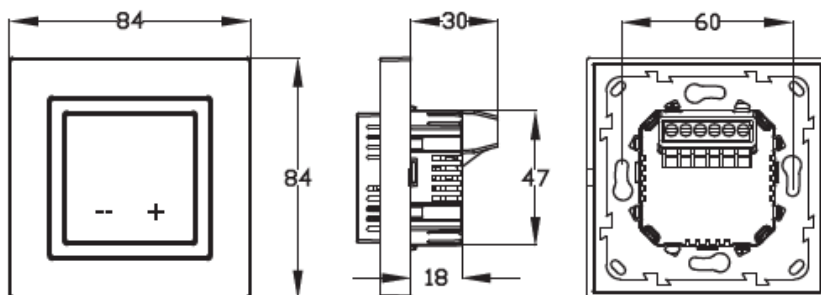
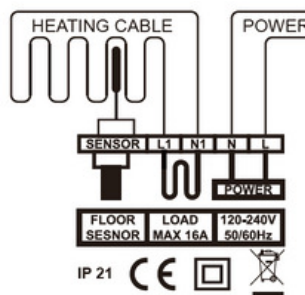
3.

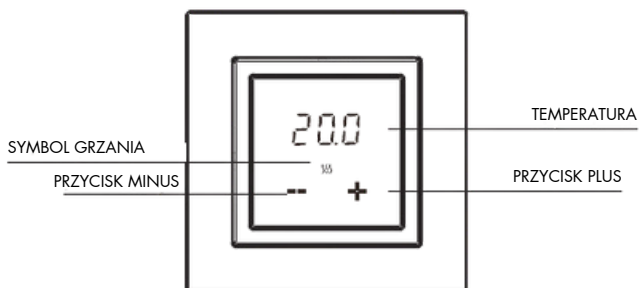
L/N: Podłącz kabel zasilający.

L1/N1: Podłącz system grzewczy.

Sensor: Podłącz czujnik podłogowy.

Sugestia: Należy utrzymywać maksymalne obciążenie na poziomie około 90% z 16A, aby przedłużyć żywotność.



**WAŻNE!**

Termostat ARIES LCD może pracować w trybie czujnika podłogowego / powietrznego / lub obu jednocześnie. W trybie czujnika podłogowego wyświetlacz pozwala określić temperaturę podłogi. W trybie czujnika powietrznego wyświetlacz pozwala na ustawienie zadanej temp. powietrza w pomieszczeniu. W trybie wspólnym wyświetlacz służy do ustawienia temperatury powietrza, a temperatura podłogi każdorazowo ustawiona jest automatycznie na maksymalny poziom ochronny 30°C.

FUNKCJE I OPERACJE**01. On/Off - metoda ustawiania:**

- Włączanie - po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj przycisk + przez 3 sekundy, aby go włączyć.
- Wyłączenie - po wybudzeniu termostatu, gdy wyświetlana jest temperatura podłogi, naciśnij i przytrzymaj przycisk + przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.



Gdy funkcja ochrony przed zamrożeniem jest włączona, termostat będzie utrzymywał temperaturę podłogi na poziomie 5°C w stanie wyłączenia.

02. Ustawianie temperatury

Po ustawieniu temperatury przez użytkownika termostat utrzymuje temperaturę na ustawionym poziomie. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zasilania, pierwotnie ustawiona temperatura zostanie zachowana i wykonana. Ustawienie termostatu: 5-40°C.

Metoda ustawiania:

- Po wybudzeniu termostatu naciśnij przycisk +/-, aby zmienić ustawioną temperaturę.
- Po ustawieniu należy odczekać 5 sekund, a następnie powrócić do wyświetlania temperatury.

missionair

03. Blokada przycisków

Można ustawić blokadę klawiszy dla termostatu, gdy dzieci lub osoby starsze nie powinny obsługiwać termostatu. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zasilania blokada klawiszy będzie nadal działać.

Metoda ustawiania:

- Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj przycisk - przez 3 sekundy.
- Wyświetlacz wskazuje LoC, co oznacza, że ustawienie powiodło się.
- Po wybudzeniu termostatu naciśnij przycisk - przez 3 sekundy, interfejs wyświetli temperaturę, a blokada przycisków zostanie anulowana.

04. Ustawienia zaawansowane

W celu dopasowania do większej liczby zastosowań, termostat oferuje szereg funkcji specjalnych.

Wyjaśnienie funkcji:

01/02. Kalibracja temperatury podłogi/pomieszczenia

Ta funkcja umożliwia użytkownikowi skorygowanie błędu czujnika podłogowego/pokojowego.

Przykład: W tym samym środowisku rzeczywista temperatura wynosi 20°C, a termostat wyświetla 21°C. Następnie należy ustawić ten parametr na -1,0°C.

Metoda ustawiania:

- Zapisz rzeczywistą temperaturę pomniejszoną o różnicę wyświetlaną przez termostat.
- Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski - i + przez 3 sekundy, a interfejs wyświetli 01.
- Naciśnij -, aby ustawić wartość różnicy.
- Naciśnij przycisk + jeden raz do 02. Temperatura w pomieszczeniu jest kalibrowana w ten sam sposób.

SYMBOL	NAZWA	DOMYŚLNIE	ZAKRES
01	Kalibracja temperatury podłogi	0,0	-0,5°C-5°C
02	Kalibracja temperatury pomieszczenia	0,0	-0,5°C-5°C
03	Rodzaj czujnika	1	0: pokój; 1: podłoga; 2: oba
04	Funkcja zapobiegająca zamarzaniu	OFF	ON/ OFF
05	Typ czujnika podłogowego	0	0: 3950 10K; 1: 3700 10K; 2: 3600 12K; 3: 3380 10K; 4: 15K
06	Jasność w trybie gotowości	1	0/1/2/3/4/5/6/7/8
07	Otwarte okna	OFF	ON/ OFF
08	Wybór mocy obciążenia	1	0: 2900W-3600W; 1: 1800W-2900W; 2: 0W-1800W
09	Reset	NO	NO/ YES

missionair

05. Rodzaj czujnika

Służy do wyboru działającego czujnika.

Metoda ustawień:

- Po wybudzeniu termostatu przytrzymaj przyciski - i + przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się 01.
- Naciskaj przycisk +, aż zostanie wyświetlony ekran 03.
- Naciśnij przycisk -, aby wybrać rodzaj czujnika.
- Naciskaj przycisk +, aż zostanie wyświetlony ekran temperatury.

06. Funkcja zapobiegająca zamarzaniu

Po włączeniu tej funkcji temperatura podłogi jest utrzymywana na poziomie 5°C, gdy termostat jest wyłączony.

Metoda ustawiania:

- Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj przyciski - i + przez 3 sekundy, a interfejs wyświetli 01.
- Naciskaj przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu 04.
- Naciśnij przycisk -, aby wybrać ON lub OFF.
- Naciskaj przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu temperatury.

07. Typ czujnika

Ta funkcja służy do wymiany starego regulatora temperatury. Gdy parametry starego czujnika podłogowego są podobne do parametrów określonego modelu przedstawionego w poniższej tabeli, nie ma potrzeby wymieniać czujnika podłogowego. Wystarczy wybrać odpowiedni model czujnika podłogowego.

Metoda ustawiania:

- Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski - i + przez 3 sekundy, a interfejs wyświetli 01.
- Naciskaj przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu 05.
- Naciśnij przycisk -, aby wybrać model czujnika.
- Naciskaj przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu temperatury.

08. Jasność w trybie gotowości

Termostat zapewnia regulację jasności w trybie czuwania. Jasność można ustawić na 0 (całkowicie wyłączona) lub 1 (minimalna jasność).

Metoda ustawiania:

- Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski - i + przez 3 sekundy, a interfejs wyświetli 01.
- Naciskaj przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu 06.
- Naciśnij przycisk -, aby wybrać jasność.
- Naciskaj przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu temperatury.

TEMP.	Wartość rezystancji czujnika podłogowego w odpowiednim punkcie temperatury (Ω)				
	0:3950 10K	1:3700 10K	2:3600 12K	3:3380 10K	4: 15K
0°C	32800	30286	34423	26050	41900
10°C	19733	19055	22217	17630	27281
20°C	12419	12320	14660	12040	18205
30°C	7905	8165	9869	8331	12427

missionair

09. Otwarte okna

Termostat wykrywa spadek temperatury spowodowany otwarciem okna. Tymczasowo wyłącza ogrzewanie, aby oszczędzać energię.

Metoda ustawiania:

- Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski - i + przez 3 sekundy, a interfejs wyświetli 01.
- Naciskaj przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu 07.
- Naciśnij przycisk -, aby wybrać OFF lub ON.
- Naciskaj przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu temperatury.

10. Wybór mocy obciążenia

Ze względu na moc ogrzewania podłogowego, ciepło generowane przez regulator temperatury jest inne, co wpływa na wykrywaną wartość temperatury przez czujnik pokojowy. Program może dokonać odpowiednią korektę i kompensację wartości detekcji w zależności od różnej mocy.

Metoda ustawiania:

- Po wybudzeniu termostatu naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski - i + przez 3 sekundy, a interfejs wyświetli 01.
- Naciśnij przycisk +, aby wybrać 08.
- Naciśnij przycisk -, aby wybrać zakres mocy systemu..
- Naciskaj przycisk + do momentu wyświetlenia ekranu temperatury.

11. Reset

Ta funkcja przywraca parametry ustawionej temperatury i ustawień zaawansowanych do domyślnych parametrów fabrycznych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Uwaga: W przypadku wystąpienia alarmu usterki należy skontaktować się z profesjonalistą w tym zakresie w celu naprawy lub wymiany.

E1: Alarm awarii czujnika pokojowego.

E2: Alarm awarii czujnika podłogowego.

missionair

The AIREs LCD thermostat is a high-quality thermostat with a minimalist design. It is designed to precisely control the air and floor temperature for electric floor heating systems with a maximum load of 3600W/16A. For the first time use, please enter the advanced settings to set the load power (function and operation code: 08: 0: 2900~3600W 1: 1800~2900W 2: 0~1800W)

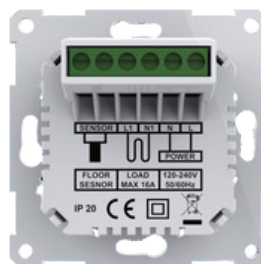
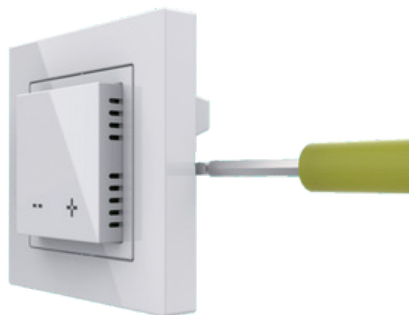
SPECIFICATION

VOLTAGE (V)	120~240V 50/60Hz
WIRING SPECIFICATIONS	≤ 2,5 mm ²
STANDBY POWER CONSUMPTION	< 1W
FLOOR TEMP PROTECTION LIMIT	30°C
PROTECTION CLASS	IP21
CURRENT INTENSITY (A)	16

INSTALLATION

Step 1: Use a flat screwdriver to separate the frame and adapter from the thermostat as shown in the picture.

Step 2: Connect the appropriate circuit as shown in the picture.



Step 3: Use mounting screws to secure the thermostat to the mounting box/box.



missionair

Step 4: Install the frame and adapter into the thermostat.

1. If a frame with internal dimensions of 56x56 mm is used, the frame and adapter must be installed to the thermostat as shown in the figure opposite.
2. If using a Schneider Unica frame, install the frame and adapter to the thermostat as shown in the figure opposite.
3. If the Legrand Valena series is used, install the frame and adapter to the thermostat as shown in the figure opposite.



1.

2.

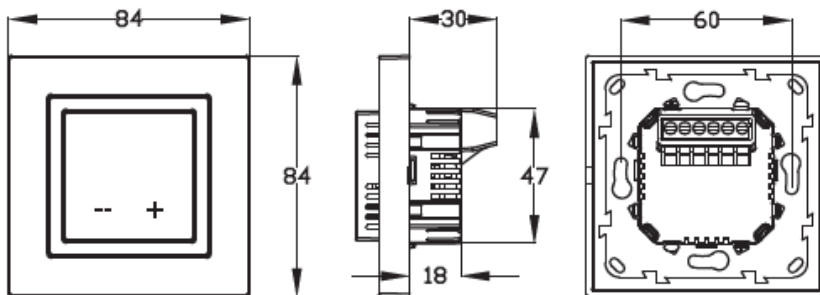
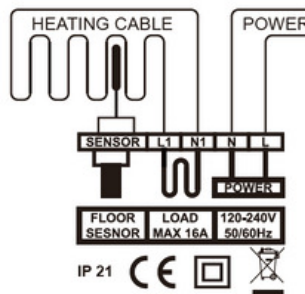
3.

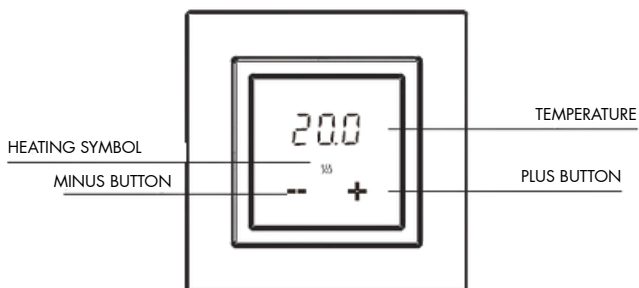
L/N: Connect the power cable.

L1/N1: Connect the heating system.

Sensor: Connect the floor sensor.

Suggestion: Please keep the maximum load at about 90% of 16A to extend the service life.





IMPORTANT!

The ARIES LCD thermostat can operate in floor / air sensor mode / or both at the same time. In floor sensor mode, the display allows you to determine the floor temperature. In air sensor mode, the display allows you to set the desired air temperature in the room. In common mode, the display is used to set the air temperature, and the floor temperature is automatically set to the maximum protection level of 30°C each time.

FUNCTIONS AND OPERATIONS

01. On/Off - setting method:

- Turning On - Once the thermostat is awake, press and hold the + button for 3 seconds to turn it on.
- Turning Off - Once the thermostat has woken up and the floor temperature is displayed, press and hold the + button for 3 seconds to turn the device off.



When the frost protection function is enabled, the thermostat will maintain the floor temperature at 5°C when off.

02. Setting the temperature

Once the user sets the temperature, the thermostat maintains the temperature at the set level. After the power is turned off and on again, the original set temperature will be maintained and executed. Thermostat setting: 5-40°C.

Setting method:

- Once the thermostat wakes up, press the +/- button to change the set temperature.
- Once set, please wait 5 seconds and then return to the temperature display.



03. Button lock

You can set the key lock for the thermostat when you do not want children or elderly people to operate the thermostat. After turning the power off and on again, the key lock will still work.

Setting method:

- After waking up the thermostat, press and hold the - button for 3 seconds.
- The display shows LoC, which means the setting was successful.
- After the thermostat wakes up, press the - button for 3 seconds, the interface will display the temperature and the button lock will be canceled.

04. Advanced Settings

To suit a wider range of applications, the thermostat offers a range of special functions.

Explanation of functions:

01/02. Floor/Room Temperature Calibration This function allows the user to correct the floor/room sensor error.

Example: In the same environment, the actual temperature is 20°C and the thermostat displays 21°C. Then set this parameter to -1.0°C.

Setting method:

- Record the actual temperature minus the difference displayed by the thermostat.
- After the thermostat wakes up, press and hold the - and + buttons at the same time for 3 seconds and the interface will display 01.
- Press - to set the difference value.
- Press the + button once to 02. The room temperature is calibrated in the same way.

SYMBOL	NAME	DEFAULT	RANGE
01	Floor Temperature Calibration	0,0	-0,5°C-5°C
02	Room temperature calibration	0,0	-0,5°C-5°C
03	Sensor type	1	0: room; 1: floor; 2: both
04	Anti-freeze function	OFF	ON/ OFF
05	Floor sensor type	0	0: 3950 10K; 1: 3700 10K; 2: 3600 12K; 3: 3380 10K; 4: 15K
06	Standby brightness	1	0/1/2/3/4/5/6/7/8
07	Open windows	OFF	ON/ OFF
08	Load power selection	1	0: 2900W-3600W; 1: 1800W-2900W; 2: 0W-1800W
09	Reset	NO	NO/ YES



05. Sensor type

Used to select the working sensor.

Setting method:

- After the thermostat wakes up, hold the - and + buttons for 3 seconds. The display will show 01.
- Press the + button until screen 03 is displayed.
- Press the - button to select the sensor type.
- Press the + button until the temperature screen is displayed.

06. Anti-freeze function

When this function is enabled, the floor temperature is maintained at 5°C when the thermostat is off.

Setting method:

- After the thermostat wakes up, press and hold the - and + buttons for 3 seconds and the interface will display 01.
- Press the + button until screen 04 is displayed.
- Press the - button to select ON or OFF.
- Press the + button until the temperature screen is displayed.

07. Sensor type

This function is used to replace the old temperature controller. When the parameters of the old floor sensor are similar to the parameters of the specific model shown in the table below, there is no need to replace the floor sensor. Just select the appropriate floor sensor model.

Setting method:

- After the thermostat wakes up, press and hold the - and + buttons at the same time for 3 seconds and the interface will display 01.
- Press the + button until screen 05 is displayed.
- Press the - button to select the sensor model.
- Press the + button until the temperature screen is displayed.

08. Standby Brightness

The thermostat provides brightness control in standby mode. The brightness can be set to 0 (completely off) or 1 (minimum brightness).

Setting method:

- After the thermostat wakes up, press and hold the - and + buttons at the same time for 3 seconds and the interface will display 01.
- Press the + button until screen 06 is displayed.
- Press the - button to select brightness.
- Press the + button until the temperature screen is displayed.

TEMP.	Resistance value of the floor sensor at the corresponding temperature point (Ω)				
	0:3950 10K	1:3700 10K	2:3600 12K	3:3380 10K	4: 15K
0°C	32800	30286	34423	26050	41900
10°C	19733	19055	22217	17630	27281
20°C	12419	12320	14660	12040	18205
30°C	7905	8165	9869	8331	12427

09. Open windows

The thermostat detects the drop in temperature caused by opening a window. Temporarily turns off the heating to save energy.

Setting method:

- After the thermostat wakes up, press and hold the - and + buttons at the same time for 3 seconds and the interface will display 01.
- Press the + button until screen 07 is displayed.
- Press the - button to select OFF or ON.
- Press the + button until the temperature screen is displayed.

10. Selecting the load power

Due to the power of the floor heating, the heat generated by the temperature controller is different, which affects the detected temperature value by the room sensor. The program can make appropriate corrections and compensation of the detection value depending on the different power.

Setting method:

- After the thermostat wakes up, press and hold the - and + buttons at the same time for 3 seconds and the interface will display 01.
- Press the + button to select 08.
- Press the - button to select the system power range.
- Press the + button until the temperature screen is displayed.

11. Reset

This function restores the set temperature and advanced settings parameters to the factory default parameters.

PROBLEM SOLVING

Note: If the fault alarm occurs, please contact a professional for repair or replacement.

E1: Room sensor failure alarm.

E2: Floor sensor failure alarm.

missionair

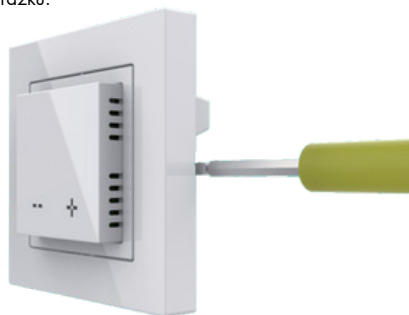
Termostat AIREs LCD je vysoce kvalitní termostat s minimalistickým designem. Je navržen pro přesnou regulaci teploty vzduchu a podlahy pro elektrické podlahové vytápění s maximálním zatížením 3600 W / 16 A. Při prvním použití prosím zadejte pokročilé nastavení pro nastavení výkonu zátěže (kód funkce a operace: 08: 0: 2900~3600W 1: 1800~2900W 2: 0~1800W)

SPECIFIKACE

NAPĚTÍ (V)	120~240V 50/60Hz
SPECIFIKACE ZAPOJENÍ	≤ 2,5 mm ²
SPOTŘEBA ENERGIE V POHOTOVOSTNÍM REŽIMU	< 1 W
OMEZENÍ OCHRANY TEPLoty PODLAHY	30 °C
TŘÍDA OCHRANY	IP21
INTENZITA PROUDU (A)	16

INSTALACE

Krok 1: Pomocí plochého šroubováku oddělte rámeček a adaptér od termostatu, jak je znázorněno na obrázku.



Krok 2: Zapojte příslušný obvod, jak je znázorněno na obrázku.



Krok 3: Pomocí montážních šroubů připevněte termostat k montážní krabici/krabicí.



missionair

Krok 4: Nainstalujte rám a adaptér do termostatu.

1. Pokud se použije rám s vnitřními rozměry 56x56 mm, musí být rám a adaptér nainstalovány na termostat, jak je znázorněno na protějším obrázku.
2. Pokud používáte rám Schneider Unica, nainstalujte rám a adaptér na termostat, jak je znázorněno na protějším obrázku.
3. Pokud se používá řada Legrand Valena, nainstalujte rámeček a adaptér na termostat, jak je znázorněno na protějším obrázku.



1.



2.



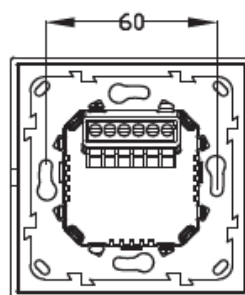
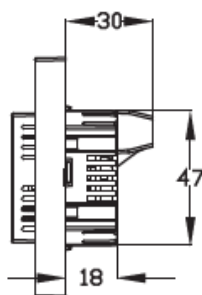
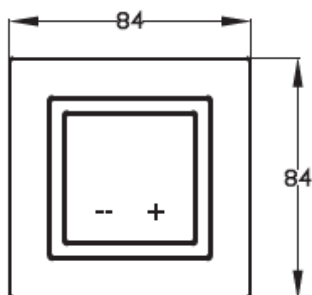
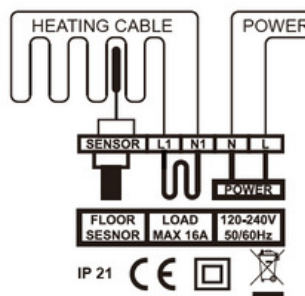
3.

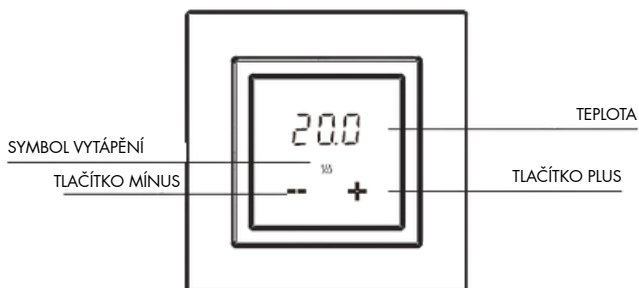
L/N: Připojte napájecí kabel.

L1/N1: Připojení topného systému.

Čidlo: Připojte podlahové čidlo.

Doporučení: Pro prodloužení životnosti udržujte maximální zatížení na přibližně 90 % z 16 A.





DŮLEŽITÉ!

Termostat ARIES LCD může pracovat v režimu podlahového / vzduchového senzoru / nebo v obou režimech současně. V režimu podlahového senzoru umožňuje displej zjistit teplotu podlahy. V režimu senzoru teploty vzduchu umožňuje displej nastavit požadovanou teplotu vzduchu v místnosti. V běžném režimu se displej používá k nastavení teploty vzduchu a teplota podlahy se pokaždé automaticky nastaví na maximální úroveň ochrany 30 °C.

FUNKCE A OPERACE

01. Zapnutí/vypnutí - způsob nastavení:

- Zapnutí - Jakmile je termostat v aktivním stavu, stisknete a podržte tlačítko + po dobu 3 sekund pro jeho zapnutí.
- Vypnutí - Jakmile se termostat probudí a zobrazí se teplota podlahy, stisknete a podržte tlačítko + po dobu 3 sekund pro vypnutí zařízení.



Pokud je funkce ochrany proti zamrznutí zapnutá, termostat bude ve vypnutém stavu udržovat teplotu podlahy na 5 °C.

02. Nastavení teploty

Jakmile uživatel nastaví teplotu, termostat ji udržuje na nastavené úrovni. Po vypnutí a opětovném zapnutí napájení bude původně nastavená teplota zachována a provedena. Nastavení termostatu: 5–40 °C.

Způsob nastavení:

- Jakmile se termostat probudí, stisknete tlačítko +/- pro změnu nastavené teploty.
- Po nastavení počkejte 5 sekund a poté se vraťte k zobrazení teploty.

03. Zámek tlačítek

Termostat můžete zablokovat, pokud by děti nebo starší osoby neměly termostat obsluhovat. Po vypnutí a opětovném zapnutí napájení bude zámek klávesnice stále aktivní.

Způsob nastavení:

- Po probuzení termostatu stiskněte a podržte tlačítko - po dobu 3 sekund.
- Na displeji se zobrazí LoC, což znamená, že nastavení bylo úspěšné.
- Po probuzení termostatu stiskněte tlačítko - po dobu 3 sekund, na displeji se zobrazí teplota a zámek tlačítek se zruší.

04. Pokročilá nastavení

Aby termostat vyhovoval širší škále aplikací, nabízí řadu speciálních funkcí.

Vysvětlení funkcí:

01/02. Kalibrace podlahové/prostorové teploty Tato funkce umožňuje uživateli opravit chybu podlahového/prostorového čidla.

Příklad: Ve stejném prostředí je skutečná teplota 20 °C a termostat zobrazuje 21 °C. Pak nastavte tento parametr na -1,0 °C.

Způsob nastavení:

- Zaznamenejte skutečnou teplotu minus rozdíl zobrazený termostatem.
- Po probuzení termostatu stiskněte a podržte současně tlačítka - a + po dobu 3 sekund a na displeji se zobrazí 01.
- Stiskněte - pro nastavení hodnoty rozdílu.
- Stiskněte jednou tlačítko + pro nastavení 02. Teplota v místnosti se kalibruje stejným způsobem.

SYMBOL	JMÉNO	VÝCHOZÍ	ROZSAH
01	Kalibrace teploty podlahy	0,0	-0,5°C-5°C
02	Kalibrace pokojové teploty	0,0	-0,5°C-5°C
03	Typ senzoru	1	0: místnost; 1: podlaha; 2: obojí
04	Funkce proti zamrznutí	VYPNUTO	ZAP/VYP
05	Typ podlahového senzoru	0	0: 3950 10K; 1: 3700 10K; 2: 3600 12K; 3: 3380 10K; 4: 15K
06	Jas v pohodovostním režimu	1	0/1/2/3/4/5/6/7/8
07	Otevřená okna	VYPNUTO	ZAP/VYP
08	Výběr výkonu zátěže	1	0: 2900 W-3600 W; 1: 1800 W-2900 W; 2: 0 W-1800 W
09	Obnovit	ŽÁDNÝ	NE/ ANO

missionair

05. Typ senzoru

Používá se k výběru pracovního senzoru.

Způsob nastavení:

- Jakmile se termostat probudí, podržte tlačítka - a + po dobu 3 sekund. Na displeji se zobrazí 01.
- Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí obrazovka 03.
- Stiskněte tlačítko - pro výběr typu senzoru.
- Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí obrazovka teploty.

06. Funkce proti zamrznutí

Pokud je tato funkce povolena, teplota podlahy se při vypnutém termostatu udržuje na 5 °C.

Způsob nastavení:

- Po probuzení termostatu stiskněte a podržte tlačítka - a + po dobu 3 sekund a na displeji se zobrazí 01.
- Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí obrazovka 04.
- Stisknutím tlačítka - vyberte ZAPNUTO nebo VYPNUTO.
- Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí obrazovka teploty.

07. Typ senzoru

Tato funkce se používá k nahrazení starého regulátoru teploty. Pokud jsou parametry starého podlahového senzoru podobné parametrům konkrétního modelu uvedeného v tabulce níže, není nutné podlahový senzor vyměňovat. Jednoduše si vyberte vhodný model podlahového senzoru.

Způsob nastavení:

- Po probuzení termostatu stiskněte a podržte současně tlačítka - a + po dobu 3 sekund a na displeji se zobrazí 01.
- Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí obrazovka 05.
- Stiskněte tlačítko - pro výběr modelu senzoru.
- Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí obrazovka teploty.

08. Jas v pohotovostním režimu

Termostat umožňuje regulaci jasu v pohotovostním režimu. Jas lze nastavit na 0 (zcela vypnuto) nebo 1 (minimální jas).

Způsob nastavení:

- Po probuzení termostatu stiskněte a podržte současně tlačítka - a + po dobu 3 sekund a na displeji se zobrazí 01.
- Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí obrazovka 06.
- Stisknutím tlačítka - vyberte jas.
- Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí obrazovka teploty.

TEPLOTA	Hodnota odporu podlahového čidla v odpovídajícím teplotním bodě (Ω)				
	0:3950 10 tisíc	1:3700 10K	2:3600 12K	3:3380 10 tisíc	4: 15 tisíc
0°C	32800	30286	34423	26050	41900
10 °C	19733	19055	22217	17630	27281
20 °C	12419	12320	14660	12040	18205
30 °C	7905	8165	9869	8331	12427

09. Otevřete okna

Termostat detekuje pokles teploty způsobený otevřením okna.

Dočasně vypne topení, aby se ušetřila energie.

Způsob nastavení:

- Po probuzení termostatu stiskněte a podržte současně tlačítka - a + po dobu 3 sekund a na displeji se zobrazí 01.
- Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí obrazovka 07.
- Stisknutím tlačítka - vyberte VYPNUTO nebo ZAPNUTO.
- Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí obrazovka teploty.

10. Výběr výkonu zátěže

Vzhledem k výkonu podlahového vytápění je teplo generované regulátorem teploty odlišné, což ovlivňuje hodnotu teploty snímanou pokojovým čidlem. Program dokáže provádět vhodné korekce a kompenzace detekčních hodnot v závislosti na různých výkonech.

Způsob nastavení:

- Po probuzení termostatu stiskněte a podržte současně tlačítka - a + po dobu 3 sekund a na displeji se zobrazí 01.
- Stiskněte tlačítko + pro výběr 08.
- Stisknutím tlačítka - vyberte rozsah výkonu systému.
- Stiskněte tlačítko +, dokud se nezobrazí obrazovka teploty.

11. Reset

Tato funkce obnoví nastavenou teplotu a parametry pokročilého nastavení na tovární nastavení.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Poznámka: Pokud se spustí alarm poruchy, obraťte se na odborníka, který jej opraví nebo vymění.

E1: Alarm poruchy pokojového čidla.

E2: Alarm poruchy podlahového senzoru.

missionair

Крок 4: Встановити рамку та адаптер у термостат.

1. Якщо використовується рамка з внутрішніми розмірами 56x56 мм, рамку та адаптер необхідно встановити на термостат, як показано на малюнку навпроти.
2. Якщо використовується рамка Schneider Unica, встановити рамку та адаптер на термостат, як показано на малюнку навпроти.
3. Якщо використовується серія Legrand Valena, встановити рамку та адаптер на термостат, як показано на малюнку навпроти.

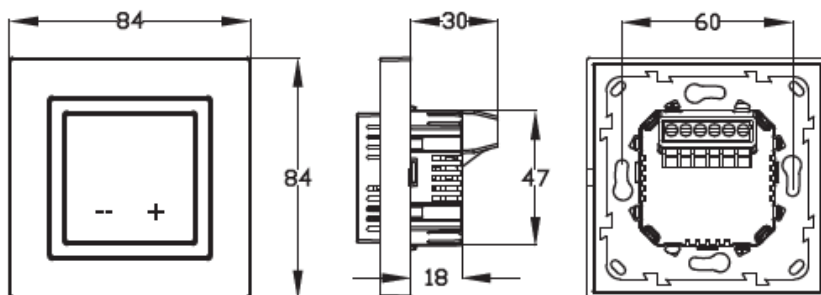
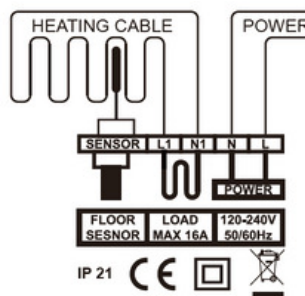


Л/Н: Підключити кабель живлення.

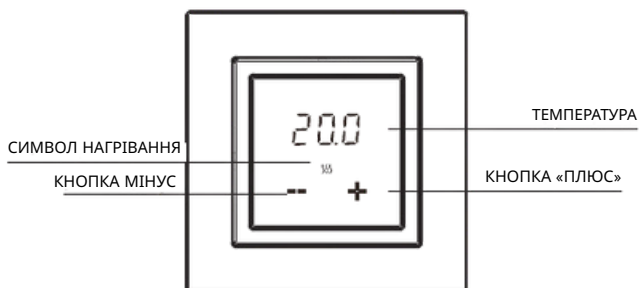
L1/N1: Підключення системи опалення.

Датчик: Підключити датчик температури підлоги.

Рекомендація: Будь ласка, тримайте максимальне навантаження приблизно на рівні 90% від 16А, щоб продовжити термін служби.



missionair

**ВАЖЛИВО!**

Термостат ARIES LCD може працювати в режимі підлоги / датчика температури повітря / або в обох режимах одночасно. У режимі датчика підлоги дисплей дозволяє визначати температуру підлоги. У режимі датчика повітря дисплей дозволяє встановити бажану температуру повітря в приміщенні. У звичайному режимі дисплей використовується для встановлення температури повітря, а температура підлоги щоразу автоматично встановлюється на максимальний рівень захисту 30°C.

ФУНКЦІЇ ТА ОПЕРАЦІЇ**01. Увімкнення/вимкнення - спосіб налаштування:**

- Увімкнення – Після активації термостата натисніть і утримуйте кнопку + протягом 3 секунд, щоб увімкнути його.
- Вимкнення – Після того, як термостат прокинеться і на екрані відобразиться температура підлоги, натисніть і утримуйте кнопку + протягом 3 секунд, щоб вимкнути пристрій.



Коли функція захисту від замерзання увімкнена, термостат підтримуватиме температуру підлоги на рівні 5°C, коли він вимкнений.

02. Встановлення температури

Після того, як користувач встановлює температуру, термостат підтримує її на встановленому рівні. Після вимкнення та повторного увімкнення живлення, початково встановлена температура буде збережена та виконана. Налаштування термостата: 5-40°C.

Спосіб налаштування:

- Після того, як термостат вийде з режиму сну, натисніть кнопку +/-, щоб змінити встановлену температуру.
- Після встановлення зачекайте 5 секунд, а потім поверніться до відображення температури.

missionair

03. Кнопка блокування

Ви можете встановити блокування клавіш для термостата, коли дітям або людям похилого віку не слід користуватися ним. Після вимкнення та повторного ввімкнення живлення блокування клавіш все ще буде ефективним.

Спосіб налаштування:

- Після виведення термостата з режиму сну натисніть і утримуйте кнопку - протягом 3 секунд.
- На дисплеї відображається LoC, що означає успішне налаштування.
- Після того, як термостат вийде з режиму сну, натисніть кнопку - протягом 3 секунд, інтерфейс відобразить температуру, а блокування кнопок буде скасовано.

04. Розширені налаштування

Щоб задовольнити ширший спектр застосувань, термостат пропонує низку спеціальних функцій.

Пояснення функцій:

01/02. Калібрування температури підлоги/кімнати. Ця функція дозволяє користувачеві виправити помилку датчика температури підлоги/кімнати.

Приклад: У тому ж середовищі фактична температура становить 20°C, а термостат показує 21°C. Потім встановіть цей параметр на -1,0°C.

Спосіб налаштування:

- Запишіть фактичну температуру мінус різницю, показану термостатом.
- Після того, як термостат виходить з режиму сну, одночасно натисніть і утримуйте кнопки - та + протягом 3 секунд, і на інтерфейсі з'явиться 01.
- Натисніть -, щоб встановити значення різниці.
- Натисніть кнопку + один раз, щоб встановити значення 02. Кімнатна температура калібрується таким самим чином.

СИМВОЛ	ІМ'Я	ЗА ЗАМОВЧАННЯМ	ДІАПАЗОН
01	Калібрування температури підлоги	0,0	-0,5°C-5°C
02	Калібрування кімнатної температури	0,0	-0,5°C-5°C
03	Тип датчика	1	0: кімната; 1: підлога; 2: обидва
04	Функція захисту від замерзання	ВИМК.	УВИМК./ВИМК.
05	Тип датчика підлоги	0	0: 3950 10 тис.; 1: 3700 10 тис.; 2: 3600 12 тис.; 3: 3380 10 тис.; 4: 15 тис.
06	Яскравість у режимі очікування	1	0/1/2/3/4/5/6/7/8
07	Відкриті вікна	ВИМК.	УВИМК./ВИМК.
08	Вибір потужності навантаження	1	0: 2900 Вт-3600 Вт; 1: 1800 Вт-2900 Вт; 2: 0 Вт-1800 Вт
09	Скинути	НІ	НІ/ ТАК

05. Тип датчика

Використовується для вибору робочого датчика.

Спосіб налаштування:

- Після того, як термостат вийде з режиму сну, утримуйте кнопки - та + протягом 3 секунд. На дисплеї з'явиться 01.
- Натискайте кнопку +, доки не з'явиться екран 03.
- Натисніть кнопку -, щоб вибрати тип датчика.
- Натискайте кнопку +, доки не з'явиться екран температури.

06. Функція захисту від замерзання

Коли ця функція ввімкнена, температура підлоги підтримується на рівні 5°C, коли термостат вимкнено.

Спосіб налаштування:

- Після того, як термостат виходить з режиму сну, натисніть і утримуйте кнопки - та + протягом 3 секунд, і на інтерфейсі з'явиться 01.
- Натискайте кнопку +, доки не з'явиться екран 04.
- Натисніть кнопку -, щоб вибрати UVIMK. або VIMK.
- Натискайте кнопку +, доки не з'явиться екран температури.

07. Тип датчика

Ця функція використовується для заміни старого регулятора температури. Якщо параметри старого датчика температури підлоги схожі на параметри конкретної моделі, наведеної в таблиці нижче, замінювати датчик температури підлоги не потрібно. Просто виберіть відповідну модель датчика температури підлоги.

Спосіб налаштування:

- Після того, як термостат виходить з режиму сну, одночасно натисніть і утримуйте кнопки - та + протягом 3 секунд, і на інтерфейсі з'явиться 01.
- Натискайте кнопку +, доки не з'явиться екран 05.
- Натисніть кнопку -, щоб вибрати модель датчика.
- Натискайте кнопку +, доки не з'явиться екран температури.

08. Яскравість у режимі очікування

Термостат забезпечує регулювання яскравості в режимі очікування. Яскравість можна встановити на 0 (повністю вимкнено) або 1 (мінімальна яскравість).

Спосіб налаштування:

- Після того, як термостат виходить з режиму сну, одночасно натисніть і утримуйте кнопки - та + протягом 3 секунд, і на інтерфейсі з'явиться 01.
- Натискайте кнопку +, доки не з'явиться екран 06.
- Натисніть кнопку -, щоб вибрати яскравість.
- Натискайте кнопку +, доки не з'явиться екран температури.



ТЕМП.	Значення опору датчика температури підлоги у відповідній температурній точці (Ом)				
	0:3950 10 тис.	1:3700 10 тис.	2:3600 12 тис.	3:3380 10 тис.	4: 15 тис.
0°C	32800	30286	34423	26050	41900
10°C	19733	19055	22217	17630	27281
20°C	12419	12320	14660	12040	18205
30°C	7905	8165	9869	8331	12427

09. Відкрийте вікна

Термостат виявляє падіння температури, спричинене відкриттям вікна. Тимчасово вимикає опалення для економії енергії.

Спосіб налаштування:

- Після того, як термостат виходить з режиму сну, одночасно натисніть і утримуйте кнопки - та + протягом 3 секунд, і на інтерфейсі з'явиться 01.
- Натискайте кнопку +, доки не з'явиться екран 07.
- Натисніть кнопку -, щоб вибрати ВІМК. або УВІМК.
- Натискайте кнопку +, доки не з'явиться екран температури.

10. Вибір потужності навантаження

Через потужність теплої підлоги тепло, що виробляється регулятором температури, різне, що впливає на значення температури, яке вимірює датчик температури приміщення. Програма може вносити відповідні корекції та компенсації значень виявлення залежно від різних степенів.

Спосіб налаштування:

- Після того, як термостат виходить з режиму сну, одночасно натисніть і утримуйте кнопки - та + протягом 3 секунд, і на інтерфейсі з'явиться 01.
- Натисніть кнопку +, щоб вибрати 08.
- Натисніть кнопку -, щоб вибрати діапазон потужності системи.
- Натискайте кнопку +, доки не з'явиться екран температури.

11. Скидання

Ця функція відновлює встановлену температуру та розширені налаштування до заводських значень за замовчуванням.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Примітка: Якщо спрацює сигнал тривоги несправності, зверніться до фахівця для ремонту або заміни.

E1: Сигналізація про несправність датчика кімнатної температури.

E2: Сигналізація про несправність датчика підлоги.

missionair

Termostatul AIRES LCD este un termostat de înaltă calitate, cu un design minimalist. Este conceput pentru a controla cu precizie temperaturile aerului și ale pardoselii pentru sistemele electrice de încălzire prin pardoseală cu o sarcină maximă de 3600W/16A.

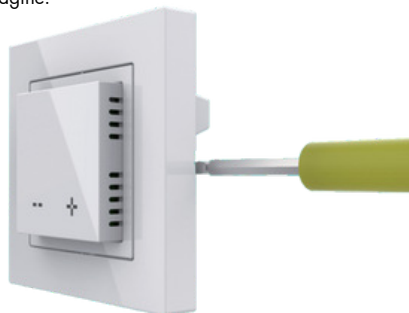
Pentru prima utilizare, vă rugăm să introduceți setările avansate pentru a seta puterea de încălzire (codul funcției și al operațiunii: 08: 0: 2900~3600W 1: 1800~2900W 2: 0~1800W)

SPECIFICAȚII

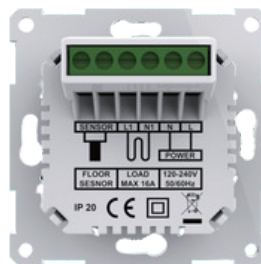
TENSIUNE (V)	120~240V 50/60Hz
SPECIFICAȚII DE CABLARE	≤ 2,5 mm ²
CONSUM DE ENERGIE ÎN STANDBY	< 1W
LIMITĂ DE PROTECȚIE A TEMPERATURII PODELEI	30°C
CLASA DE PROTECȚIE	IP21
INTENSITATEA CURENTULUI (A)	16

INSTALARE

Pasul 1: Folosiți o șurubelniță plată pentru a separa cadrul și adaptorul de termostat, așa cum se arată în imagine.



Pasul 2: Conectați circuitul corespunzător așa cum se arată în imagine.



Pasul 3: Folosiți șuruburile de montare pentru a fixa termostatul pe cutia/cutia de montare.



missionair

Pasul 4: Instalați cadrul și adaptorul în termostat.

1. Dacă se utilizează o ramă cu dimensiuni interne de 56x56 mm, rama și adaptorul trebuie instalate pe termostat așa cum se arată în figura alăturată.
2. Dacă utilizați o ramă Schneider Unica, instalați rama și adaptorul pe termostat așa cum se arată în figura opusă.
3. Dacă se utilizează seria Legrand Valena, instalați cadrul și adaptorul pe termostat așa cum se arată în figura opusă.



1.

2.

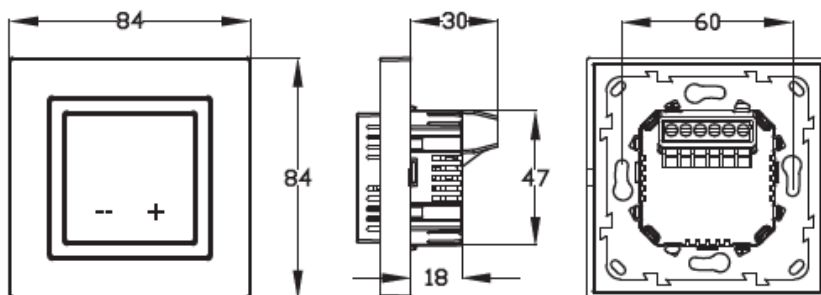
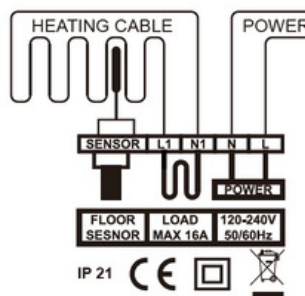
3.

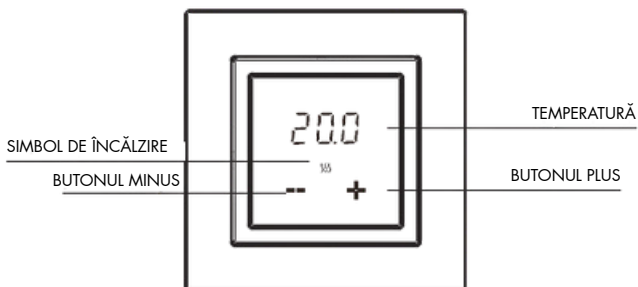
L/N: Conectați cablul de alimentare.

L1/N1: Conectați sistemul de încălzire.

Senzor: Conectați senzorul de podea.

Sugestie: Vă rugăm să mențineți sarcina maximă la aproximativ 90% din 16A pentru a prelungi durata de viață.





IMPORTANT!

Termostatul ARIES LCD poate funcționa în modul senzor de podea / senzor de aer / sau în ambele simultan. În modul senzor de podea, afișajul vă permite să determinați temperatura podelei. În modul senzor de aer, afișajul vă permite să setați temperatura dorită a aerului din cameră. În modul obișnuit, afișajul este utilizat pentru a seta temperatura aerului, iar temperatura podelei este setată automat la nivelul maxim de protecție de 30°C de fiecare dată.

FUNCȚII ȘI OPERAȚIUNI

01. Pornit/Oprit - metodă de setare:

- Pornire - După ce termostatul este activat, apăsați și țineți apăsat butonul + timp de 3 secunde pentru a-l porni.
- Opreire - După ce termostatul s-a activat și este afișată temperatura podelei, apăsați și mențineți apăsat butonul + timp de 3 secunde pentru a opri dispozitivul.



Când funcția de protecție împotriva înghețului este activată, termostatul va menține temperatura podelei la 5°C atunci când este oprit.

02. Setarea temperaturii

După ce utilizatorul setează temperatura, termostatul menține temperatura la nivelul setat. După oprirea și repornirea alimentării, temperatura setată inițial va fi păstrată și se va executa. Setare termostat: 5-40°C.

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, apăsați butonul +/- pentru a modifica temperatura setată.
- După setare, așteptați 5 secunde și apoi reveniți la afișajul temperaturii.

03. Blocarea butoanelor

Puteți seta o blocare cu cheie pentru termostat atunci când copiii sau persoanele în vârstă nu trebuie să îl utilizeze. După oprirea și repornirea alimentării, blocarea tastelor va fi în continuare eficientă.

Metoda de setare:

- După activarea termostatului, apăsați și țineți apăsat butonul - timp de 3 secunde.
- Afișajul afișează LoC, ceea ce înseamnă că setarea a fost efectuată cu succes.
- După ce termostatul se activează, apăsați butonul - timp de 3 secunde, interfața va afișa temperatura și blocarea butoanelor va fi anulată.

04. Setări avansate

Pentru a se potrivi unei game mai largi de aplicații, termostatul oferă o serie de funcții speciale.

Explicația funcțiilor:

01/02. Calibrarea temperaturii podelei/camerei Această funcție permite utilizatorului să corecteze eroarea senzorului de podea/cameră.

Exemplu: În același mediu, temperatura reală este de 20°C, iar termostatul afișează 21°C. Apoi setați acest parametru la -1,0°C.

Metoda de setare:

- Înregistrați temperatura reală minus diferența afișată de termostat.
- După ce termostatul se activează, apăsați și țineți apăsat simultan butoanele - și + timp de 3 secunde, iar interfața va afișa 01.
- Apăsați - pentru a seta valoarea diferenței.
- Apăsați butonul + o dată până la 02. Temperatura camerei este calibrată în același mod.

SIMBOL	NUME	IMPLICIT	GAMĂ
01	Calibrarea temperaturii podelei	0,0	-0,5°C-5°C
02	Calibrarea temperaturii camerei	0,0	-0,5°C-5°C
03	Tip senzor	1	0: cameră; 1: podea; 2: ambele
04	Funcție anti-îngheț	OPRIT	PORNIT/OPRIT
05	Tip senzor de podea	0	0: 3950 10K; 1: 3700 10K; 2: 3600 12K; 3: 3380 10K; 4: 15K
06	Luminozitate în standby	1	0/1/2/3/4/5/6/7/8
07	Deschideți ferestrele	OPRIT	PORNIT/OPRIT
08	Selectarea puterii de sarcină	1	0: 2900W-3600W; 1: 1800W-2900W; 2: 0W-1800W
09	Resetare	NU	NU/ DA

missionair

05. Tipul senzorului

Folosit pentru a selecta senzorul de lucru.

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, țineți apăsată butoanele - și + timp de 3 secunde. Afișajul va afișa 01.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul 03.
- Apăsăți butonul - pentru a selecta tipul de senzor.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul cu temperatura.

06. Funcție anti-îngheț

Când această funcție este activată, temperatura podelei este menținută la 5°C atunci când termostatul este oprit.

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, apăsați și țineți apăsată butoanele - și + timp de 3 secunde, iar interfața va afișa 01.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul 04.
- Apăsăți butonul - pentru a selecta PORNIT sau OPRIT.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul cu temperatura.

07. Tipul senzorului

Această funcție este utilizată pentru a înlocui vechiul regulator de temperatură. Când parametrii vechiului senzor de podea sunt similari cu parametrii modelului specific prezentat în tabelul de mai jos, nu este nevoie să înlocuiți senzorul de podea. Pur și simplu selectați modelul de senzor de podea corespunzător.

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, apăsați și țineți apăsată simultan butoanele - și + timp de 3 secunde, iar interfața va afișa 01.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul 05.
- Apăsăți butonul - pentru a selecta modelul senzorului.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul cu temperatura.

08. Luminozitate în standby

Termostatul oferă reglarea luminozității în modul standby. Luminozitatea poate fi setată la 0 (complet oprit) sau la 1 (luminozitate minimă).

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, apăsați și țineți apăsată simultan butoanele - și + timp de 3 secunde, iar interfața va afișa 01.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul 06.
- Apăsăți butonul - pentru a selecta luminozitatea.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul cu temperatura.

TEMP.	Valoarea rezistenței senzorului de podea la punctul de temperatură corespunzător (Ω)				
	0:3950 10K	1:3700 10K	2:3600 12K	3:3380 10K	4: 15K
0°C	32800	30286	34423	26050	41900
10°C	19733	19055	22217	17630	27281
20°C	12419	12320	14660	12040	18205
30°C	7905	8165	9869	8331	12427

09. Deschideți ferestrele

Termostatul detectează scăderea de temperatură cauzată de deschiderea unei ferestre.

Oprește temporar încălzirea pentru a economisi energie.

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, apăsați și țineți apăsată simultan butoanele - și + timp de 3 secunde, iar interfața va afișa 01.
- Apăsați butonul + până când este afișat ecranul 07.
- Apăsați butonul - pentru a selecta OPRIT sau PORNIT.
- Apăsați butonul + până când este afișat ecranul cu temperatura.

10. Selectarea puterii de sarcină

Din cauza puterii încălzirii prin pardoseală, căldura generată de regulatorul de temperatură este diferită, ceea ce afectează valoarea temperaturii detectate de senzorul de cameră. Programul poate face corecții și compensări adecvate ale valorilor de detectare în funcție de diferite puteri.

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, apăsați și țineți apăsată simultan butoanele - și + timp de 3 secunde, iar interfața va afișa 01.
- Apăsați butonul + pentru a selecta 08.
- Apăsați butonul - pentru a selecta intervalul de putere al sistemului.
- Apăsați butonul + până când este afișat ecranul cu temperatura.

11. Resetare

Această funcție restabilește temperatura setată și parametrii setărilor avansate la valorile implicite din fabrică.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Notă: Dacă apare alarma de avarie, vă rugăm să contactați un profesionist pentru reparare sau înlocuire.

E1: Alarmă defectare senzor de cameră.

E2: Alarmă defectare senzor de podea.

missionair

Termostatul AIRES LCD este un termostat de înaltă calitate, cu un design minimalist. Este conceput pentru a controla cu precizie temperaturile aerului și ale pardoselii pentru sistemele electrice de încălzire prin pardoseală cu o sarcină maximă de 3600W/16A.

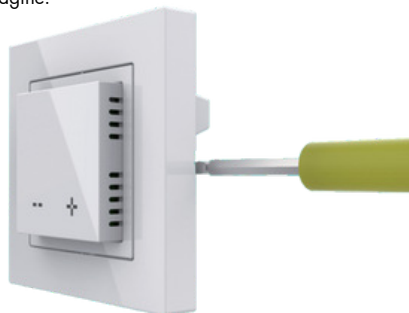
Pentru prima utilizare, vă rugăm să introduceți setările avansate pentru a seta puterea de încălzire (codul funcției și al operațiunii: 08: 0: 2900~3600W 1: 1800~2900W 2: 0~1800W)

SPECIFICAȚII

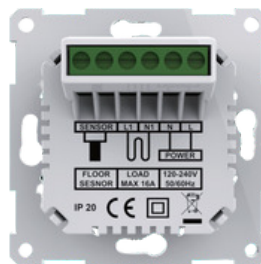
TENSIUNE (V)	120~240V 50/60Hz
SPECIFICAȚII DE CABLARE	≤ 2,5 mm ²
CONSUM DE ENERGIE ÎN STANDBY	< 1W
LIMITĂ DE PROTECȚIE A TEMPERATURII PODELEI	30°C
CLASA DE PROTECȚIE	IP21
INTENSITATEA CURENTULUI (A)	16

INSTALARE

Pasul 1: Folosiți o șurubelniță plată pentru a separa cadrul și adaptorul de termostat, așa cum se arată în imagine.



Pasul 2: Conectați circuitul corespunzător așa cum se arată în imagine.



Pasul 3: Folosiți șuruburile de montare pentru a fixa termostatul pe cutia/cutia de montare.



missionair

Pasul 4: Instalați cadrul și adaptorul în termostat.

1. Dacă se utilizează o ramă cu dimensiuni interne de 56x56 mm, rama și adaptorul trebuie instalate pe termostat așa cum se arată în figura alăturată.
2. Dacă utilizați o ramă Schneider Unica, instalați rama și adaptorul pe termostat așa cum se arată în figura opusă.
3. Dacă se utilizează seria Legrand Valena, instalați cadrul și adaptorul pe termostat așa cum se arată în figura opusă.



1.



2.



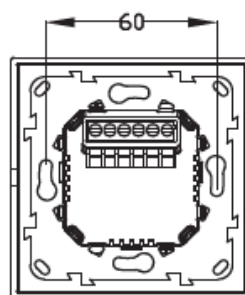
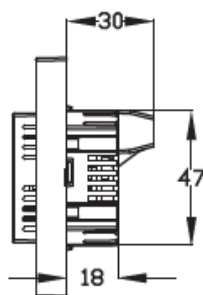
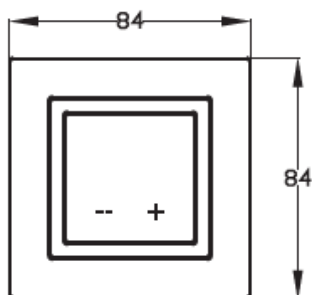
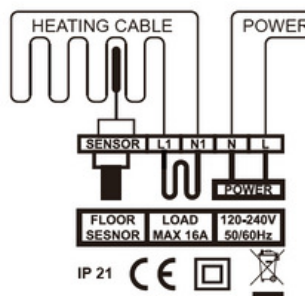
3.

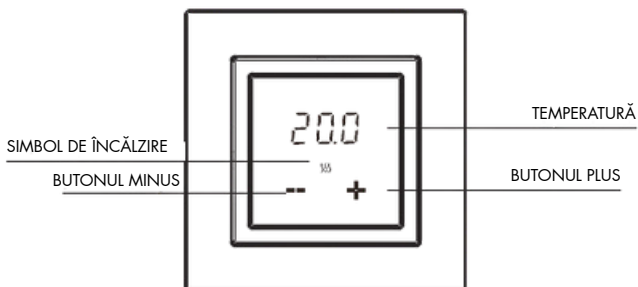
L/N: Conectați cablul de alimentare.

L1/N1: Conectați sistemul de încălzire.

Senzor: Conectați senzorul de podea.

Sugestie: Vă rugăm să mențineți sarcina maximă la aproximativ 90% din 16A pentru a prelungi durata de viață.





IMPORTANT!

Termostatul ARIES LCD poate funcționa în modul senzor de podea / senzor de aer / sau în ambele simultan. În modul senzor de podea, afișajul vă permite să determinați temperatura podelei. În modul senzor de aer, afișajul vă permite să setați temperatura dorită a aerului din cameră. În modul obișnuit, afișajul este utilizat pentru a seta temperatura aerului, iar temperatura podelei este setată automat la nivelul maxim de protecție de 30°C de fiecare dată.

FUNCȚII ȘI OPERAȚIUNI

01. Pornit/Oprit - metodă de setare:

- Pornire - După ce termostatul este activat, apăsați și țineți apăsat butonul + timp de 3 secunde pentru a-l porni.
- Opreire - După ce termostatul s-a activat și este afișată temperatura podelei, apăsați și mențineți apăsat butonul + timp de 3 secunde pentru a opri dispozitivul.



Când funcția de protecție împotriva înghețului este activată, termostatul va menține temperatura podelei la 5°C atunci când este oprit.

02. Setarea temperaturii

După ce utilizatorul setează temperatura, termostatul menține temperatura la nivelul setat. După oprirea și repornirea alimentării, temperatura setată inițial va fi păstrată și se va executa. Setare termostat: 5-40°C.

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, apăsați butonul +/- pentru a modifica temperatura setată.
- După setare, așteptați 5 secunde și apoi reveniți la afișajul temperaturii.

03. Blocarea butoanelor

Puteți seta o blocare cu cheie pentru termostat atunci când copiii sau persoanele în vârstă nu trebuie să îl utilizeze. După oprirea și repornirea alimentării, blocarea tastelor va fi în continuare eficientă.

Metoda de setare:

- După activarea termostatului, apăsați și țineți apăsat butonul - timp de 3 secunde.
- Afișajul afișează LoC, ceea ce înseamnă că setarea a fost efectuată cu succes.
- După ce termostatul se activează, apăsați butonul - timp de 3 secunde, interfața va afișa temperatura și blocarea butoanelor va fi anulată.

04. Setări avansate

Pentru a se potrivi unei game mai largi de aplicații, termostatul oferă o serie de funcții speciale.

Explicația funcțiilor:

01/02. Calibrarea temperaturii podelei/camerei Această funcție permite utilizatorului să corecteze eroarea senzorului de podea/cameră.

Exemplu: În același mediu, temperatura reală este de 20°C, iar termostatul afișează 21°C. Apoi setați acest parametru la -1,0°C.

Metoda de setare:

- Înregistrați temperatura reală minus diferența afișată de termostat.
- După ce termostatul se activează, apăsați și țineți apăsat simultan butoanele - și + timp de 3 secunde, iar interfața va afișa 01.
- Apăsați - pentru a seta valoarea diferenței.
- Apăsați butonul + o dată până la 02. Temperatura camerei este calibrată în același mod.

SIMBOL	NUME	IMPLICIT	GAMĂ
01	Calibrarea temperaturii podelei	0,0	-0,5°C-5°C
02	Calibrarea temperaturii camerei	0,0	-0,5°C-5°C
03	Tip senzor	1	0: cameră; 1: podea; 2: ambele
04	Funcție anti-îngheț	OPRIT	PORNIT/OPRIT
05	Tip senzor de podea	0	0: 3950 10K; 1: 3700 10K; 2: 3600 12K; 3: 3380 10K; 4: 15K
06	Luminozitate în standby	1	0/1/2/3/4/5/6/7/8
07	Deschideți ferestrele	OPRIT	PORNIT/OPRIT
08	Selectarea puterii de sarcină	1	0: 2900W-3600W; 1: 1800W-2900W; 2: 0W-1800W
09	Resetare	NU	NU/ DA

missionair

05. Tipul senzorului

Folosit pentru a selecta senzorul de lucru.

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, țineți apăsată butoanele - și + timp de 3 secunde. Afișajul va afișa 01.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul 03.
- Apăsăți butonul - pentru a selecta tipul de senzor.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul cu temperatura.

06. Funcție anti-îngheț

Când această funcție este activată, temperatura podelei este menținută la 5°C atunci când termostatul este oprit.

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, apăsați și țineți apăsată butoanele - și + timp de 3 secunde, iar interfața va afișa 01.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul 04.
- Apăsăți butonul - pentru a selecta PORNIT sau OPRIT.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul cu temperatura.

07. Tipul senzorului

Această funcție este utilizată pentru a înlocui vechiul regulator de temperatură. Când parametrii vechiului senzor de podea sunt similari cu parametrii modelului specific prezentat în tabelul de mai jos, nu este nevoie să înlocuiți senzorul de podea. Pur și simplu selectați modelul de senzor de podea corespunzător.

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, apăsați și țineți apăsată simultan butoanele - și + timp de 3 secunde, iar interfața va afișa 01.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul 05.
- Apăsăți butonul - pentru a selecta modelul senzorului.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul cu temperatura.

08. Luminozitate în standby

Termostatul oferă reglarea luminozității în modul standby. Luminozitatea poate fi setată la 0 (complet oprit) sau la 1 (luminozitate minimă).

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, apăsați și țineți apăsată simultan butoanele - și + timp de 3 secunde, iar interfața va afișa 01.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul 06.
- Apăsăți butonul - pentru a selecta luminozitatea.
- Apăsăți butonul + până când este afișat ecranul cu temperatura.

TEMP.	Valoarea rezistenței senzorului de podea la punctul de temperatură corespunzător (Ω)				
	0:3950 10K	1:3700 10K	2:3600 12K	3:3380 10K	4: 15K
0°C	32800	30286	34423	26050	41900
10°C	19733	19055	22217	17630	27281
20°C	12419	12320	14660	12040	18205
30°C	7905	8165	9869	8331	12427

09. Deschideți ferestrele

Termostatul detectează scăderea de temperatură cauzată de deschiderea unei ferestre.

Oprește temporar încălzirea pentru a economisi energie.

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, apăsați și țineți apăsată simultan butoanele - și + timp de 3 secunde, iar interfața va afișa 01.
- Apăsați butonul + până când este afișat ecranul 07.
- Apăsați butonul - pentru a selecta OPRIT sau PORNIT.
- Apăsați butonul + până când este afișat ecranul cu temperatura.

10. Selectarea puterii de sarcină

Din cauza puterii încălzirii prin pardoseală, căldura generată de regulatorul de temperatură este diferită, ceea ce afectează valoarea temperaturii detectate de senzorul de cameră. Programul poate face corecții și compensări adecvate ale valorilor de detectare în funcție de diferite puteri.

Metoda de setare:

- După ce termostatul se activează, apăsați și țineți apăsată simultan butoanele - și + timp de 3 secunde, iar interfața va afișa 01.
- Apăsați butonul + pentru a selecta 08.
- Apăsați butonul - pentru a selecta intervalul de putere al sistemului.
- Apăsați butonul + până când este afișat ecranul cu temperatura.

11. Resetare

Această funcție restabilește temperatura setată și parametrii setărilor avansate la valorile implicite din fabrică.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Notă: Dacă apare alarma de avarie, vă rugăm să contactați un profesionist pentru reparare sau înlocuire.

E1: Alarmă defectare senzor de cameră.

E2: Alarmă defectare senzor de podea.

missionair

Az AIREs LCD termosztát egy kiváló minőségű, minimalista dizájnú termosztát. Úgy tervezték, hogy pontosan szabályozza a levegő és a padló hőmérsékletét elektromos padlófűtési rendszerekben, maximális terheléssel 3600 W/16 A.

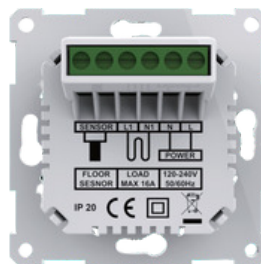
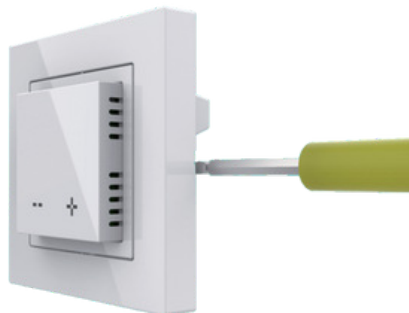
Első használatkor lépjen be a speciális beállításokba a terhelés teljesítményének beállításához (funkció- és működési kód: 08: 0: 2900~3600W 1: 1800~2900W 2: 0~1800W)

SPECIFIKÁCIÓ

FESZÜLTsÉG (V)	120~240V 50/60Hz
KÁBELEZÉSI SPECIFIKÁCIÓK	≤ 2,5 mm ²
KÉSZENLÉTI ENERGIÁFOGYASZTÁS	< 1W
PADLÓHŐMÉRSÉKLET-VÉDELMI HATÁRÉRTÉK	30 °C
VÉDELMI OSZTÁLY	IP21
ÁRAMERŐSSÉG (A)	16

TELEPÍTÉS

1. lépés: Egy lapos csavarhúzóval válassza le a keretet és az adaptert a termosztátról a képen látható módon.
2. lépés: Csatlakoztassa a megfelelő áramkört a képen látható módon.



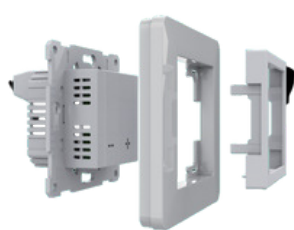
3. lépés: Rögzítse a termosztátot a szerelődobozhoz/dobozhoz rögzítőcsavarokkal.



missionair

4. lépés: Szerelje be a keretet és az adaptert a termosztátba.

1. Ha 56x56 mm belső méretű keretet használ, a keretet és az adaptert a szemköztí ábrán látható módon kell a termosztátra szerelni.
2. Schneider Unica keret használata esetén a keretet és az adaptert a termosztátra a szemköztí ábrán látható módon szerelje fel.
3. Legrand Valena sorozat használata esetén a keretet és az adaptert a termosztátra a szemköztí ábrán látható módon kell felszerelni.



1.



2.



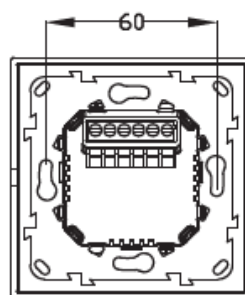
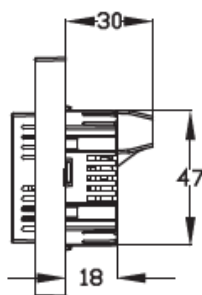
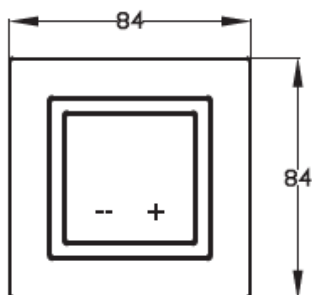
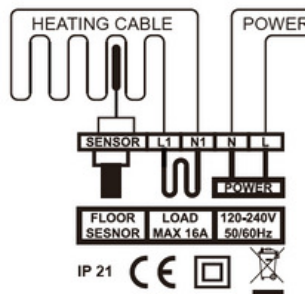
3.

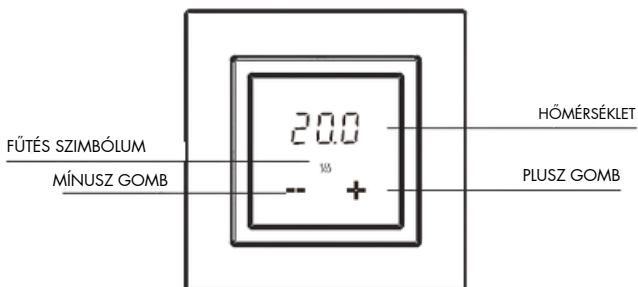
L/N: Csatlakoztassa a tápkábelt.

L1/N1: Csatlakoztassa a fűtési rendszert.

Érzékelő: Csatlakoztassa a padlóérzékelőt.

Javaslat: Kérjük, a maximális terhelést a 16 A körüli 90%-on tartsa az élettartam meghosszabbítása érdekében.





FONTOS!

Az ARIES LCD termosztát padló-/légérzékelős/vagy egyszerre mindkettő módban is működhet. Padlóérzékelő módban a kijelző lehetővé teszi a padló hőmérsékletének meghatározását. Levegőérzékelő módban a kijelző lehetővé teszi a kívánt levegőhőmérséklet beállítását a helyiségben. Normál módban a kijelzőn állítható be a levegő hőmérséklete, a padló hőmérséklete pedig minden alkalommal automatikusan a maximális 30 °C-os védelmi szintre áll be.

FUNKCIÓK ÉS MŰVELETEK

01. Be/Ki - beállítási módszer:

- Bekapcsolás - Miután a termosztát felébredt, nyomja meg és tartsa lenyomva a + gombot 3 másodpercig a bekapcsoláshoz.
- Kikapcsolás - Miután a termosztát felébredt és megjelenik a padlóhőmérséklet, nyomja meg és tartsa lenyomva a + gombot 3 másodpercig a készülék kikapcsolásához.



Ha a fagyvédelmi funkció engedélyezve van, a termosztát kikapcsolt állapotban 5°C-on tartja a padló hőmérsékletét.

02. A hőmérséklet beállítása

Miután a felhasználó beállította a hőmérsékletet, a termosztát a beállított értéken tartja azt. Ki- és bekapcsolás után az eredetileg beállított hőmérséklet megmarad és érvényben marad. Termosztát beállítása: 5-40°C.

Beállítási módszer:

- Miután a termosztát felébredt, nyomja meg a +/- gombot a beállított hőmérséklet módosításához.
- Beállítás után várjon 5 másodpercet, majd térjen vissza a hőmérséklet-kijelzőhöz.

03. Gombzár

Beállíthat egy billentyűzárát a termosztáthoz, ha gyermekek vagy idősek nem kezelnék azt. A ki- és bekapcsolás után a billentyűzár továbbra is aktív marad.

Beállítási módszer:

- A termosztát felébresztése után nyomja meg és tartsa lenyomva a - gombot 3 másodpercig.
- A kijelzőn a LoC felirat jelenik meg, ami azt jelenti, hogy a beállítás sikeres volt.
- Miután a termosztát felébredt, nyomja meg a - gombot 3 másodpercig, a kijelzőn megjelenik a hőmérséklet, és a gombzár feloldódik.

04. Speciális beállítások

A termosztát számos speciális funkciót kínál a szélesebb körű alkalmazásokhoz való alkalmazkodás érdekében.

A függvények magyarázata:

01/02. Padló-/szobahőmérséklet kalibrálása Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára a padló-/szobaérzékelő hibájának kijavítását.

Példa: Ugyanabban a környezetben a tényleges hőmérséklet 20°C, a termosztát pedig 21°C-ot mutat. Ezután állítsa ezt a paramétert -1,0°C-ra.

Beállítási módszer:

- Jegyezze fel a tényleges hőmérsékletet, levonva a termosztát által kijelzett különbséget.
- Miután a termosztát felébredt, nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a - és + gombokat 3 másodpercig, mire a kijelzőn 01 jelenik meg.
- A különbség értékének beállításához nyomja meg a - gombot.
- Nyomja meg egyszer a + gombot a 02-höz. A szobahőmérséklet kalibrálása ugyanígy történik.

SZIMBÓLUM	NÉV	ALAPÉRTELMEZETT	HATÓTÁVOLSÁG
01	Padlóhőmérséklet kalibrálása	0,0	-0,5°C-5°C
02	Szobahőmérséklet kalibrálása	0,0	-0,5°C-5°C
03	Érzékelő típusa	1	0: szoba; 1: emelet; 2: mindkettő
04	Fagyálló funkció	LE	BE/ KI
05	Padlóérzékelő típusa	0	0: 3950 10 ezer; 1: 3700 10 ezer; 2: 3600 12 ezer; 3: 3380 10 ezer; 4: 15 ezer
06	Készletléti fényerő	1	0/1/2/3/4/5/6/7/8
07	Nyitott ablakok	LE	BE/ KI
08	Terhelési teljesítmény kiválasztása	1	0: 2900W-3600W; 1: 1800W-2900W; 2: 0W-1800W
09	Visszaállítás	NEM	NEM/ IGEN

05. Érzékelő típusa

A működő érzékelő kiválasztására szolgál.

Beállítási módszer:

- Miután a termosztát felébredt, tartsa lenyomva a - és + gombokat 3 másodpercig. A kijelzőn 01 fog megjelenni.
- Nyomja meg a + gombot, amíg a 03-as képernyő meg nem jelenik.
- Nyomja meg a - gombot az érzékelő típusának kiválasztásához.
- Nyomd meg a + gombot, amíg meg nem jelenik a hőmérséklet képernyő.

06. Fagyálló funkció

Ha ez a funkció engedélyezve van, a termosztát kikapcsolt állapotában a padló hőmérséklete 5°C-on marad.

Beállítási módszer:

- Miután a termosztát felébredt, nyomja meg és tartsa lenyomva a - és + gombokat 3 másodpercig, mire a kijelzőn 01 jelenik meg.
- Nyomja meg a + gombot, amíg a 04-es képernyő meg nem jelenik.
- A BE vagy KI kiválasztásához nyomja meg a - gombot.
- Nyomd meg a + gombot, amíg meg nem jelenik a hőmérséklet képernyő.

07. Érzékelő típusa

Ez a funkció a régi hőmérséklet-szabályozó cseréjére szolgál. Ha a régi padlóérezékelő paraméterei hasonlóak az alábbi táblázatban feltüntetett konkrét modell paramétereihöz, akkor nincs szükség a padlóérezékelő cseréjére. Egyszerűen válassza ki a megfelelő padlóérezékelő modellt.

Beállítási módszer:

- Miután a termosztát felébredt, nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a - és + gombokat 3 másodpercig, mire a kijelzőn 01 jelenik meg.
- Nyomja meg a + gombot, amíg a 05-ös képernyő meg nem jelenik.
- Nyomja meg a - gombot az érzékelő modelljének kiválasztásához.
- Nyomd meg a + gombot, amíg meg nem jelenik a hőmérséklet képernyő.

08. Készenléti fényerő

A termosztát készenléti üzemmódban fényerő-szabályozást biztosít. A fényerő 0-ra (teljesen kikapcsolva) vagy 1-re (minimális fényerő) állítható.

Beállítási módszer:

- Miután a termosztát felébredt, nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a - és + gombokat 3 másodpercig, mire a kijelzőn 01 jelenik meg.
- Nyomja meg a + gombot, amíg a 06-os képernyő meg nem jelenik.
- A fényerő kiválasztásához nyomja meg a - gombot.
- Nyomd meg a + gombot, amíg meg nem jelenik a hőmérséklet képernyő.

missionair

HÖMÉRSÉKLET	A padlóérzékelő ellenállásértéke a megfelelő hőmérsékleti ponton (Ω)				
	0:3950 10 K	1:3700 10 K	2:3600 12K	3:3380 10 K	4: 15 K
0°C	32800	30286	34423	26050	41900
10 °C	19733	19055	22217	17630	27281
20°C	12419	12320	14660	12040	18205
30 °C	7905	8165	9869	8331	12427

09. Nyissa ki az ablakokat

A termosztát érzékeli az ablaknyitást okozta hőmérséklet-csökkenést.

Ideiglenesen kikapcsolja a fűtést az energiatakarékosság érdekében.

Beállítási módszer:

- Miután a termosztát felébredt, nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a - és + gombokat 3 másodpercig, mire a kijelzőn 01 jelenik meg.
- Nyomja meg a + gombot, amíg a 07-es képernyő meg nem jelenik.
- A KI vagy BE kiválasztásához nyomja meg a - gombot.
- Nyomd meg a + gombot, amíg meg nem jelenik a hőmérséklet képernyő.

10. A terhelési teljesítmény kiválasztása

A padlófűtés teljesítménye miatt a hőmérséklet-szabályozó által termelt hő eltérő, ami befolyásolja a szobai érzékelő által érzékelt hőmérsékleti értéket. A program a különböző teljesítményektől függően képes a detektálási értékek megfelelő korrekciójára és kompenzációjára.

Beállítási módszer:

- Miután a termosztát felébredt, nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a - és + gombokat 3 másodpercig, mire a kijelzőn 01 jelenik meg.
- A + gomb megnyomásával válassza ki a 08-as számot.
- Nyomja meg a - gombot a rendszer teljesítménytartományának kiválasztásához.
- Nyomd meg a + gombot, amíg meg nem jelenik a hőmérséklet képernyő.

11. Visszaállítás

Ez a funkció visszaállítja a beállított hőmérsékletet és a speciális beállítások paramétereit a gyári alapértelmezett értékekre.

PROBLÉMA MEGOLDÁS

Megjegyzés: Hibajelzés esetén forduljon szakemberhez javítás vagy csere céljából.

E1: Helyiségérzékelő meghibásodása riasztás.

E2: Padlóérzékelő meghibásodása riasztás.

missionair

Termostat AIRES LCD je vysoko kvalitný termostat s minimalistickým dizajnom. Je určený na presnú reguláciu teploty vzduchu a podlahy pre elektrické podlahové vykurovacie systémy s maximálnym zaťažením 3600 W / 16 A. Pri prvom použití zadajte rozšírené nastavenia pre nastavenie výkonu záťaže (kód funkcie a operácie: 08: 0: 2900~3600W 1: 1800~2900W 2: 0~1800W)

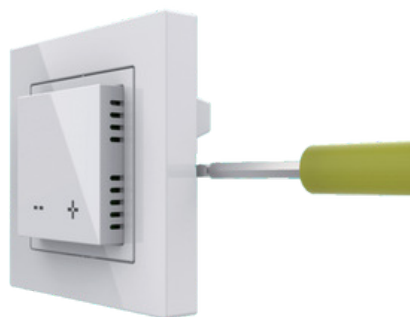
ŠPECIFIKÁCIA

NAPÁTIE (V)	120~240V 50/60Hz
ŠPECIFIKÁCIE ZAPOJENIA	≤ 2,5 mm ²
SPOTREBA ENERGIE V POHOTOVOSTNOM REŽIME	< 1 W
LIMIT OCHRANY TEPLoty PODLAHY	30 °C
TRIEDA OCHRANY	IP21
INTENZITA PRÚDU (A)	16

INŠTALÁCIA

Krok 1: Pomocou plochého skrutkovača oddelíte rám a adaptér od termostatu, ako je znázornené na obrázku.

Krok 2: Zapojte príslušný obvod podľa obrázka.



Krok 3: Termostat pripevníte k montážnej krabici/krabici pomocou montážnych skrutiek.



missionair

Krok 4: Nainštalujte rám a adaptér do termostatu.

1. Ak sa použije rám s vnútornými rozmermi 56x56 mm, rám a adaptér musia byť nainštalované na termostat tak, ako je znázornené na obrázku oproti.
2. Ak používate rám Schneider Unica, nainštalujte rám a adaptér na termostat podľa obrázka na druhej strane.
3. Ak sa používa séria Legrand Valena, nainštalujte rám a adaptér na termostat podľa obrázka na druhej strane.



1.



2.



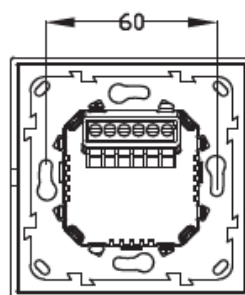
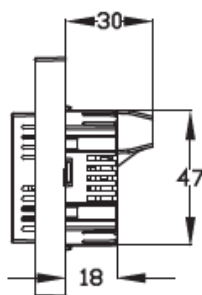
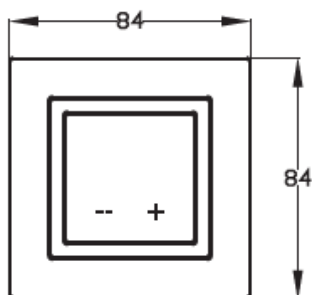
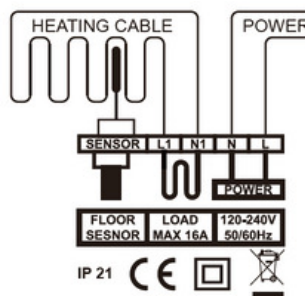
3.

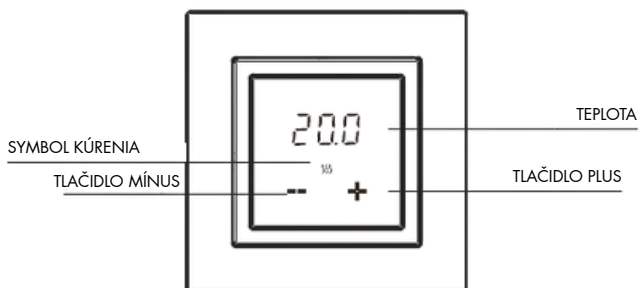
L/N: Pripojte napájací kábel.

L1/N1: Pripojte vykurovací systém.

Snímač: Pripojte podlahový snímač.

Návrh: Pre predĺženie životnosti udržiavajte maximálne zaťaženie na približne 90 % z 16 A.

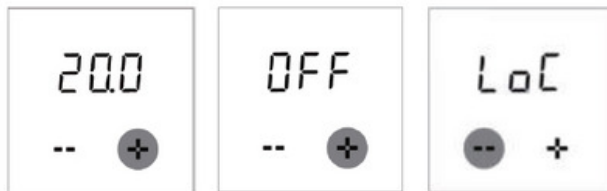


**DÔLEŽITÉ!**

Termostat ARIES LCD môže pracovať v režime podlahového / vzduchového senzora / alebo v oboch súčasne. V režime podlahového senzora vám displej umožňuje určiť teplotu podlahy. V režime snímača teploty vzduchu vám displej umožňuje nastaviť požadovanú teplotu vzduchu v miestnosti. V bežnom režime sa displej používa na nastavenie teploty vzduchu a teplota podlahy sa vždy automaticky nastaví na maximálnu úroveň ochrany 30 °C.

FUNKCIE A OPERÁCIE**01. Zapnutie/Vypnutie - spôsob nastavenia:**

- Zapnutie – Keď je termostat v režime spánku, stlačte a podržte tlačidlo + na 3 sekundy, aby ste ho zapli.
- Vypnutie – Keď sa termostat prebudí a zobrazí sa teplota podlahy, stlačte a podržte tlačidlo + na 3 sekundy, čím zariadenie vypnete.



Keď je funkcia ochrany proti mrazu zapnutá, termostat bude po vypnutí udržiavať teplotu podlahy na 5 °C.

02. Nastavenie teploty

Keď používateľ nastaví teplotu, termostat ju udržiava na nastavenej úrovni. Po vypnutí a opätovnom zapnutí napájania sa pôvodne nastavená teplota zachová a vykoná. Nastavenie termostatu: 5-40 °C.

Spôsob nastavenia:

- Keď sa termostat prebudí, stlačte tlačidlo +/- pre zmenu nastavenej teploty.
- Po nastavení počkajte 5 sekúnd a potom sa vráťte na zobrazenie teploty.

missionair

03. Zámok tlačidiel

Termostat môžete uzamknúť, ak ho deti alebo starší ľudia nesmú obsluhovať. Po vypnutí a opätovnom zapnutí napájania bude zámok tlačidiel stále aktívny.

Spôsob nastavenia:

- Po prebudení termostatu stlačte a podržte tlačidlo - na 3 sekundy.
- Na displeji sa zobrazí LoC, čo znamená, že nastavenie bolo úspešné.
- Po prebudení termostatu stlačte tlačidlo - na 3 sekundy, rozhranie zobrazí teplotu a zámok tlačidiel sa zruší.

04. Rozšírené nastavenia

Aby termostat vyhovoval širšej škále aplikácií, ponúka celý rad špeciálnych funkcií.

Vysvetlenie funkcií:

01/02. Kalibrácia teploty podlahy/izby Táto funkcia umožňuje používateľovi opraviť chybu snímača podlahy/izby.

Príklad: V rovnakom prostredí je skutočná teplota 20 °C a termostat zobrazuje 21 °C. Potom nastavte tento parameter na -1,0 °C.

Spôsob nastavenia:

- Zaznamenajte skutočnú teplotu mínus rozdiel zobrazený termostatom.
- Po prebudení termostatu súčasne stlačte a podržte tlačidlá - a + po dobu 3 sekúnd a na rozhraní sa zobrazí 01.
- Stlačením tlačidla - nastavte hodnotu rozdielu.
- Stlačte tlačidlo + raz pre nastavenie 02. Teplota v miestnosti sa kalibruje rovnakým spôsobom.

SYMBOL	MENO	PREDVOLNÉ	ROZSAH
01	Kalibrácia teploty podlahy	0,0	-0,5°C-5°C
02	Kalibrácia izbovej teploty	0,0	-0,5°C-5°C
03	Typ senzora	1	0: miestnosť; 1: podlaha; 2: oboje
04	Funkcia proti zamrznutiu	VYPNUTÉ	ZAP/VYP
05	Typ podlahového senzora	0	0: 3950 10 000; 1: 3700 10 000; 2: 3600 12 000; 3: 3380 10 000; 4: 15 000
06	Jas v pohotovostnom režime	1	0/1/2/3/4/5/6/7/8
07	Otvorené okná	VYPNUTÉ	ZAP/VYP
08	Výber výkonu záťaže	1	0: 2900 W – 3600 W; 1: 1800 W – 2900 W; 2: 0 W – 1800 W
09	Obnoviť	NIE	NIE/ÁNO

missionair

05. Typ senzora

Používa sa na výber pracovného senzora.

Spôsob nastavenia:

- Keď sa termostat prebudí, podržte tlačidlá - a + 3 sekundy. Na displeji sa zobrazí 01.
- Stláčajte tlačidlo +, kým sa nezobrazí obrazovka 03.
- Stlačením tlačidla - vyberte typ senzora.
- Stláčajte tlačidlo +, kým sa nezobrazí obrazovka teploty.

06. Funkcia proti zamrznutiu

Keď je táto funkcia zapnutá, teplota podlahy sa pri vypnutom termostate udržiava na 5 °C.

Spôsob nastavenia:

- Po prebudení termostatu stlačte a podržte tlačidlá - a + na 3 sekundy a na rozhraní sa zobrazí 01.
- Stláčajte tlačidlo +, kým sa nezobrazí obrazovka 04.
- Stlačením tlačidla - vyberte ZAP. alebo VYP.
- Stláčajte tlačidlo +, kým sa nezobrazí obrazovka teploty.

07. Typ senzora

Táto funkcia sa používa na nahradenie starého regulátora teploty. Ak sú parametre starého podlahového senzora podobné parametrom konkrétneho modelu uvedeného v tabuľke nižšie, nie je potrebné podlahový senzor vymieňať. Jednoducho si vyberte vhodný model podlahového senzora.

Spôsob nastavenia:

- Po prebudení termostatu súčasne stlačte a podržte tlačidlá - a + po dobu 3 sekúnd a na rozhraní sa zobrazí 01.
- Stláčajte tlačidlo +, kým sa nezobrazí obrazovka 05.
- Stlačením tlačidla - vyberte model senzora.
- Stláčajte tlačidlo +, kým sa nezobrazí obrazovka teploty.

08. Jas v pohotovostnom režime

Termostat umožňuje nastavenie jasu v pohotovostnom režime. Jas je možné nastaviť na 0 (úplne vypnuté) alebo 1 (minimálny jas).

Spôsob nastavenia:

- Po prebudení termostatu súčasne stlačte a podržte tlačidlá - a + po dobu 3 sekúnd a na rozhraní sa zobrazí 01.
- Stláčajte tlačidlo +, kým sa nezobrazí obrazovka 06.
- Stlačením tlačidla - vyberte jas.
- Stláčajte tlačidlo +, kým sa nezobrazí obrazovka teploty.

TEPLOTA	Hodnota odporu podlahového snímača v príslušnom teplotnom bode (Ω)				
	0:3950 10 000	1:3700 10K	2:3600 12K	3:3380 10 000	4: 15 000
0°C	32800	30286	34423	26050	41900
10 °C	19733	19055	22217	17630	27281
20 °C	12419	12320	14660	12040	18205
30 °C	7905	8165	9869	8331	12427

09. Otvorte okná

Termostat detekuje pokles teploty spôsobený otvorením okna.

Dočasne vypne kúrenie, aby sa šetrila energia.

Spôsob nastavenia:

- Po prebudení termostatu súčasne stlačte a podržte tlačidlá - a + po dobu 3 sekúnd a na rozhraní sa zobrazí 01.
- Stláčajte tlačidlo +, kým sa nezobrazí obrazovka 07.
- Stlačením tlačidla - vyberte VYPNUTÉ alebo ZAPNUTÉ.
- Stláčajte tlačidlo +, kým sa nezobrazí obrazovka teploty.

10. Výber výkonu záťaže

V dôsledku výkonu podlahového kúrenia je teplo generované regulátorom teploty odlišné, čo ovplyvňuje hodnotu teploty snímanú izbovým snímačom. Program dokáže vykonať vhodné korekcie a kompenzácie detekčných hodnôt v závislosti od rôznych výkonov.

Spôsob nastavenia:

- Po prebudení termostatu súčasne stlačte a podržte tlačidlá - a + po dobu 3 sekúnd a na rozhraní sa zobrazí 01.
- Stlačením tlačidla + vyberte 08.
- Stlačením tlačidla - vyberte rozsah výkonu systému.
- Stláčajte tlačidlo +, kým sa nezobrazí obrazovka teploty.

11. Reset

Táto funkcia obnoví nastavenú teplotu a parametre rozšírených nastavení na predvolené hodnoty z výroby.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Poznámka: Ak sa spustí alarm poruchy, kontaktujte odborníka kvôli oprave alebo výmene.

E1: Alarm poruchy izbového snímača.

E2: Alarm poruchy podlahového senzora.

missionair

Der AIRE5 LCD-Thermostat ist ein hochwertiger Thermostat mit minimalistischem Design. Es ist für die präzise Regelung der Luft- und Fußbodentemperatur für elektrische Fußbodenheizungssysteme mit einer maximalen Belastung von 3600 W/16 A ausgelegt.

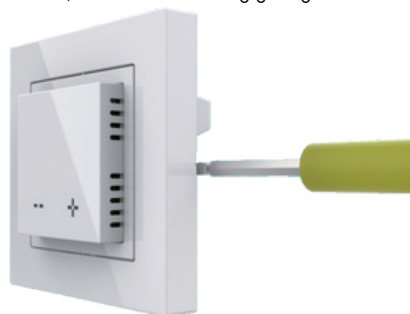
Rufen Sie bei der ersten Verwendung die erweiterten Einstellungen auf, um die Lastleistung einzustellen (Funktions- und Betriebscode: 08: 0: 2900–3600 W, 1: 1800–2900 W, 2: 0–1800 W).

SPEZIFIKATION

SPANNUNG (V)	120–240 V 50/60 Hz
VERDRÄHTUNGSSPEZIFIKATIONEN	≤ 2,5 mm ²
STANDBY-STROMVERBRAUCH	< 1W
BODENTEMPERATUR-SCHUTZGRENZE	30°C
SCHUTZKLASSE	IP21
STROMSTÄRKE (A)	16

INSTALLATION

Schritt 1: Trennen Sie mit einem flachen Schraubendreher den Rahmen und den Adapter vom Thermostat, wie in der Abbildung gezeigt.



Schritt 2: Schließen Sie den entsprechenden Schaltkreis wie im Bild gezeigt an.



Schritt 3: Befestigen Sie den Thermostat mit Befestigungsschrauben an der Montagedose/dem Kasten.



missionair

Schritt 4: Installieren Sie den Rahmen und den Adapter im Thermostat.

1. Bei Verwendung eines Rahmens mit den Innenmaßen 56x56 mm müssen Rahmen und Adapter wie in der nebenstehenden Abbildung gezeigt am Thermostat montiert werden.
2. Wenn Sie einen Schneider Unica-Rahmen verwenden, installieren Sie den Rahmen und den Adapter am Thermostat, wie in der Abbildung gegenüber gezeigt.
3. Wenn Sie die Serie Legrand Valena verwenden, installieren Sie den Rahmen und den Adapter am Thermostat, wie in der Abbildung gegenüber gezeigt.

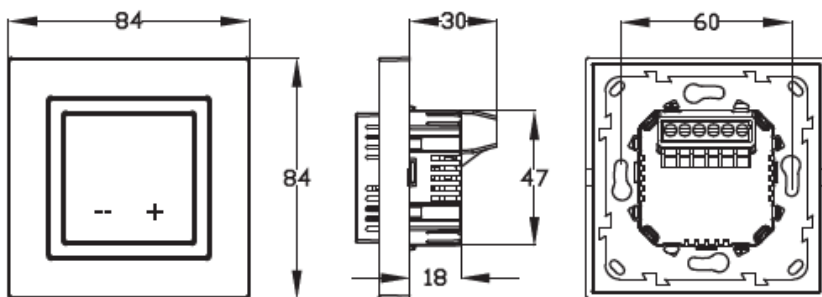
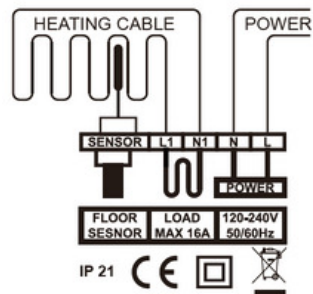


L/N: Schließen Sie das Netzkabel an.

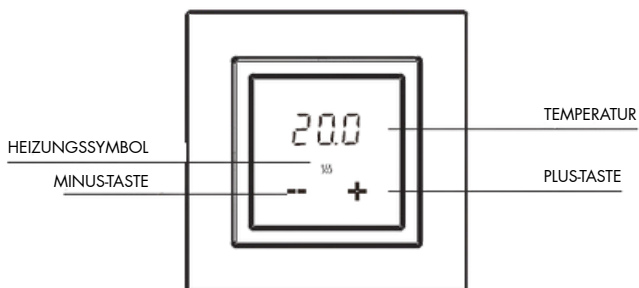
L1/N1: Anschluss der Heizungsanlage.

Sensor: Schließen Sie den Bodensensor an.

Tipp: Bitte halten Sie die maximale Belastung bei ca. 90% von 16A, um die Lebensdauer zu verlängern.



missionair

**WICHTIG!**

Der ARIES LCD-Thermostat kann im Boden-/Luftsensormodus oder in beiden gleichzeitig betrieben werden. Im Bodensensormodus ermöglicht das Display die Ermittlung der Bodentemperatur. Im Luftsensormodus können Sie über das Display die gewünschte Lufttemperatur im Raum einstellen. Im Normalbetrieb wird die Lufttemperatur über das Display eingestellt und die Bodentemperatur wird jedes Mal automatisch auf die maximale Schutzstufe von 30 °C eingestellt.

FUNKTIONEN UND BEDIENUNG**01. Ein/Aus - Einstellungsmethode:**

- Einschalten – Sobald der Thermostat aktiviert ist, halten Sie die Taste + 3 Sekunden lang gedrückt, um ihn einzuschalten.
- Ausschalten – Sobald der Thermostat aktiviert ist und die Bodentemperatur angezeigt wird, halten Sie die Taste + 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.



Wenn die Frostschutzfunktion aktiviert ist, hält der Thermostat die Fußbodentemperatur im ausgeschalteten Zustand bei 5 °C.

02. Temperatur einstellen

Sobald der Benutzer die Temperatur eingestellt hat, hält der Thermostat die Temperatur auf dem eingestellten Niveau. Nach dem Aus- und Wiedereinschalten bleibt die ursprünglich eingestellte Temperatur erhalten und wird ausgeführt. Thermostateinstellung: 5–40 °C.

Einstellungsmethode:

- Sobald der Thermostat aktiviert ist, drücken Sie die Taste +/-, um die eingestellte Temperatur zu ändern.
- Nach der Einstellung warten Sie bitte 5 Sekunden und kehren dann zur Temperaturanzeige zurück.

missionair

03. Tastensperre

Sie können für den Thermostat eine Tastensperre einrichten, wenn Kinder oder ältere Menschen den Thermostat nicht bedienen sollen. Nach dem Aus- und Wiedereinschalten bleibt die Tastensperre weiterhin wirksam.

Einstellungsmethode:

- Nachdem Sie den Thermostat aufgeweckt haben, halten Sie die - Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
- Auf dem Display erscheint LoC, was bedeutet, dass die Einstellung erfolgreich war.
- Nachdem der Thermostat aufgewacht ist, drücken Sie die - Taste 3 Sekunden lang. Die Schnittstelle zeigt die Temperatur an und die Tastensperre wird aufgehoben.

04. Erweiterte Einstellungen

Um einem breiteren Anwendungsspektrum gerecht zu werden, bietet der Thermostat eine Reihe von Sonderfunktionen.

Funktionserklärung:

01.02. Kalibrierung der Boden-/Raumtemperatur. Mit dieser Funktion kann der Benutzer den Boden-/Raumsensorfehler korrigieren.

Beispiel: In derselben Umgebung beträgt die tatsächliche Temperatur 20 °C und der Thermostat zeigt 21 °C an. Stellen Sie diesen Parameter dann auf -1,0 °C ein.

Einstellungsmethode:

- Notieren Sie die tatsächliche Temperatur abzüglich der vom Thermostat angezeigten Differenz.
- Nachdem der Thermostat aktiviert wurde, halten Sie die Tasten - und + gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Auf der Schnittstelle wird dann 01 angezeigt.
- Drücken Sie -, um den Differenzwert einzustellen.
- Drücken Sie einmal die Taste + bis 02. Die Raumtemperatur wird auf die gleiche Weise kalibriert.

SYMBOL	NAME	STANDARD	REICHWEITE
01	Kalibrierung der Bodentemperatur	0,0	-0,5°C-5°C
02	Raumtemperaturkalibrierung	0,0	-0,5°C-5°C
03	Sensortyp	1	0: Zimmer; 1: Etage; 2: beide
04	Frostschutzfunktion	AUS	EIN/AUS
05	Bodensensortyp	0	0: 3950 10K; 1: 3700 10K; 2: 3600 12K; 3: 3380 10K; 4: 15K
06	Standby-Helligkeit	1	0/1/2/3/4/5/6/7/8
07	Offene Fenster	AUS	EIN/AUS
08	Auswahl der Lastleistung	1	0: 2900 W – 3600 W; 1: 1800 W – 2900 W; 2: 0 W – 1800 W
09	Zurücksetzen	NEIN	NEIN/ JA

missionair

05. Sensortyp

Wird verwendet, um den Arbeitssensor auszuwählen.

Einstellungsmethode:

- Sobald der Thermostat aktiviert ist, halten Sie die Tasten - und + 3 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display wird 01 angezeigt.
- Drücken Sie die Taste +, bis Bildschirm 03 angezeigt wird.
- Drücken Sie die - Taste, um den Sensortyp auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste +, bis der Temperaturbildschirm angezeigt wird.

06. Frostschutzfunktion

Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird die Fußbodentemperatur bei ausgeschaltetem Thermostat auf 5 °C gehalten.

Einstellungsmethode:

- Nachdem der Thermostat aktiviert wurde, halten Sie die Tasten - und + 3 Sekunden lang gedrückt. Auf der Schnittstelle wird 01 angezeigt.
- Drücken Sie die Taste +, bis Bildschirm 04 angezeigt wird.
- Drücken Sie die - Taste, um EIN oder AUS auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste +, bis der Temperaturbildschirm angezeigt wird.

07. Sensortyp

Diese Funktion dient zum Austausch des alten Temperaturreglers. Wenn die Parameter des alten Bodensensors den Parametern des in der folgenden Tabelle aufgeführten spezifischen Modells ähneln, muss der Bodensensor nicht ausgetauscht werden. Wählen Sie einfach das passende Bodensensor-Modell aus.

Einstellungsmethode:

- Nachdem der Thermostat aktiviert wurde, halten Sie die Tasten - und + gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Auf der Schnittstelle wird dann 01 angezeigt.
- Drücken Sie die Taste +, bis Bildschirm 05 angezeigt wird.
- Drücken Sie die - Taste, um das Sensormodell auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste +, bis der Temperaturbildschirm angezeigt wird.

08. Standby-Helligkeit

Der Thermostat ermöglicht die Helligkeitsregulierung im Standby-Modus. Die Helligkeit kann auf 0 (komplett aus) oder 1 (minimale Helligkeit) eingestellt werden.

Einstellungsmethode:

- Nachdem der Thermostat aktiviert wurde, halten Sie die Tasten - und + gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Auf der Schnittstelle wird dann 01 angezeigt.
- Drücken Sie die Taste +, bis Bildschirm 06 angezeigt wird.
- Drücken Sie die - Taste, um die Helligkeit auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste +, bis der Temperaturbildschirm angezeigt wird.

missionair

TEMP.	Widerstandswert des Bodenfühlers am entsprechenden Temperaturpunkt (Ω)				
	0:3950 10K	1:3700 10K	2:3600 12K	3:3380 10K	4: 15 km
0°C	32800	30286	34423	26050	41900
10°C	19733	19055	22217	17630	27281
20°C	12419	12320	14660	12040	18205
30°C	7905	8165	9869	8331	12427

09. Fenster öffnen

Der Thermostat erkennt den Temperaturabfall, der durch das Öffnen eines Fensters entsteht. Schaltet die Heizung vorübergehend aus, um Energie zu sparen.

Einstellungsmethode:

- Nachdem der Thermostat aktiviert wurde, halten Sie die Tasten - und + gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Auf der Schnittstelle wird dann 01 angezeigt.
- Drücken Sie die Taste +, bis Bildschirm 07 angezeigt wird.
- Drücken Sie die - Taste, um AUS oder EIN auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste +, bis der Temperaturbildschirm angezeigt wird.

10. Auswahl der Lastleistung

Aufgrund der Leistung der Fußbodenheizung ist die vom Temperaturregler abgegebene Wärme unterschiedlich, was sich auf den vom Raumfühler erfassten Temperaturwert auswirkt. Das Programm kann in Abhängigkeit von unterschiedlichen Leistungen entsprechende Korrekturen und Kompensationen der Erkennungswerte vornehmen.

Einstellungsmethode:

- Nachdem der Thermostat aktiviert wurde, halten Sie die Tasten - und + gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Auf der Schnittstelle wird dann 01 angezeigt.
- Drücken Sie die Taste +, um 08 auszuwählen.
- Drücken Sie die - Taste, um den Systemleistungsbereich auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste +, bis der Temperaturbildschirm angezeigt wird.

11. Zurücksetzen

Diese Funktion setzt die eingestellte Temperatur und die erweiterten Einstellungsparameter auf die Werkseinstellungen zurück.

PROBLEMLÖSUNG

Hinweis: Wenn der Fehleralarm auftritt, wenden Sie sich zur Reparatur oder zum Austausch bitte an einen Fachmann.

E1: Alarm bei Raumsensorfehler.

E2: Alarm wegen Störung des Bodensensors.

missionair